



DVB-T

RICEVITORE DIGITALE TERRESTRE PER AUTO CAR-DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER



MANUALE ISTRUZIONI
MANUAL INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCION

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

VM 206

Indice

Istruzioni sicurezza	pag.	2
Funzioni principali.....	pag.	3
Parte frontale e posteriore.....	pag.	3
Installazione anteriore.....	pag.	4
Telecomando	pag.	5
Funzioni base	pag.	6-7
TV Digitale	pag.	8-16
USB Media Play	pag.	17-18
Giochi	pag.	19
Risoluzione problemi	pag.	20
Specifiche Tecniche	pag.	21

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni:

1. La presa di alimentazione è DC+12V-24V+10%.
2. Non esporre il dispositivo alla pioggia, umidità, sole diretto o a fonti di calore.
3. Non utilizzare liquidi per pulire ma usare un panno asciutto.
4. Il foro nella parte sottostante del ricevitore deve essere lasciato scoperto per permettere la corretta areazione.
5. Non aprire o togliere la copertura. Rivolgersi al personale specializzato

Accessori

I seguenti accessori sono presenti nella confezione:

Manuale utente.

Telecomando (RCU).

R/C Box.

Mounting LUG x 2 con viti x 4.

Cavo A/V.

Cavo alimentazione.

Funzioni principali

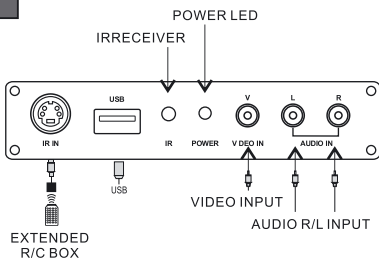
IT

- Compatibile con standard MPEG2 e DVB-T.
- Supporto PIG (Picture in Graphic).
- Funzione modifica canali (Favoriti, cambio, blocco, cancella).
- Ricerca Manuale e Automatica.
- Registrazione oltre 1000 Canali.
- Guida alla programmazione elettronica.
- Aggiornamento software.
- Funzione Timer di spegnimento/accensione.
- Supporto OSD e VBI.
- Opzioni lingua (Inglese, Tedesco, Francese, Svedese, Portoghese, Finlandese, Olandese, Ceco, Greco, Danese, Turco, Italiano e Spagnolo per totale di 13 lingue).
- Riproduzione Jpeg/MP3/MP4 da USB (Avi/Mpg/Dat/Vob) e aggiornamento software.

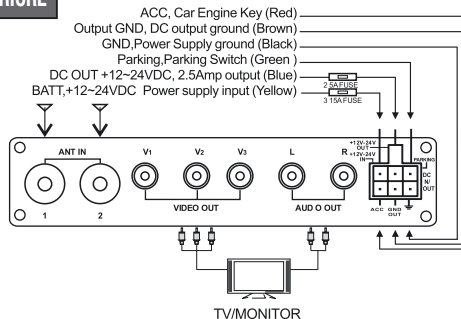
Attenzione: alcuni formati particolari di USB e MP4 possono non essere letti.

Parte frontale e posteriore

FRONTALE



POSTERIORE



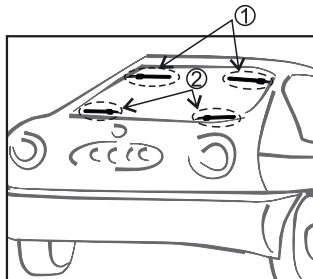
1. Per utilizzo in auto: Connettere il cavo BATT alla batteria dell'auto e connettere il cavo ACC al pulsante ACC dell'auto.
2. Per utilizzo a casa: Mettere il cavo BATT insieme al cavo ACC e connettere a B+12-24V DC.
3. GND deve essere connesso a terra o alla batteria
4. L'uscita GND out va connessa al dispositivo GND con cui si usa l'uscita DC 12-24V DC.

Installazione anteriore

ANTENNE VM813 - VM816 - VM817

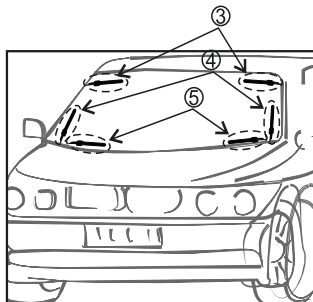


Installazione ANTENNA:

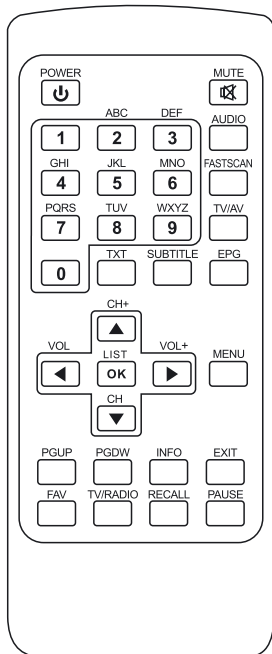


1. La pellicola colorata (quella che protegge dai raggi solari) può causare una limitata capacità ricettiva a causa del rivestimento metallico. Installare quindi l'antenna in un punto trasparente.

2. Posizionare l'interruttore su "ON" nell'impostazione manuale del ricevitore e andare su gestione canale per controllare la potenza e qualità del segnale. Ruotare l'antenna sino alla posizione migliore.



3. Le cinque posizioni qui visualizzate per una migliore installazione sono solo di riferimento.



- **POWER**: Il ricevitore passa a modalità stand-by e on
- **MUTE**: per eliminare il volume dall'uscita audio
- **Tasti numerici (0-9)**: Per passare direttamente ad un canale numerico o inserire caratteri numerici
- **AUDIO**: per cambiare la lingua audio in caso di trasmissione multipla di differenti lingue e per selezionare differenti modalità audio
- **FASTSCAN**: ricerca rapida di tutti i canali
- **TV/AV**: Per selezionare modalità TV o AV
- **EPG** (guida elettronica alla programmazione): per visualizzare la funzione EPG
- **TXT**: visualizza i contenuti di testo sul canale scelto (se sta avvenendo trasmissione di testo)
- **SUBTITLE**: Attiva i sottotitoli (se i sottotitoli sono trasmessi)
- **CH**: ▲ ▼ per cambiare i canali in sequenza in avanti o indietro e passare all'oggetto precedente o successivo del menù.
- **Vol**: (◀/▶) Modifica il livello dell'audio in uscita nella modalità visualizzazione o passa di campo a destra o a sinistra nel menù
- **OK/LIST**: per selezionare un oggetto e confermare.
- **MENU**: Per accedere al Menù Principale
- **PgUP/ PgDN**: Per passare alla pagina successiva/precedente nella lista canali. Visualizza la velocità di riproduzione
- **INFO**: Visualizza informazioni sul canale visualizzato
- **EXIT**: Per tornare alla situazione precedente o uscire
- **FAV**: (Rosso) Per selezionare i canali preferiti o tutti i canali
- **TV/Radio** (Verde): Per passare dalla modalità TV alla Radio
- **RECALL** (Giallo): Per tornare al canale visto precedentemente
- **PAUSE** (Blu): Premere una volta per mettere in pausa, premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

Funzioni base

Entrare nel sistema Accendere/Spengere

1. Entrare nel sistema DVB. Si entra nella modalità DVB appena il dispositivo è acceso. Continuerà a visualizzare l'ultimo programma visualizzato prima dello spegnimento.
2. Accensione: Quando è spento premere "power" per accendere
3. Spegnimento: Quando è acceso, premere "Power" per spegnere

Modifica Volume e Mute

1. Premere "Vol+/-" per modificare il volume quando il sistema è in modalità riproduzione, e apparirà la barra del volume sullo schermo
2. Premere "MUTE" per entrare nella modalità silenziosa e premere nuovamente per tornare allo stato normale

Cambio programma TV/RADIO

Premere "TV/RADIO" per passare da Radio a TV

Cambio stazione

1. Premere "CH+/-" per passare al programma precedente o successivo
2. Premere "OK" per entrare nella lista programmi, premere "VOL+/-" per selezionare differenti classi di programmi; premere "CH+/-" per scegliere il programma. Premere "OK" per confermare la selezione del programma, premere "EXIT" per uscire dal menù.
3. Premere i tasti numerici per inserire il numero di un programma.
4. Se sono già stati impostati dei programmi, premere "FAV" per entrare nella lista dei preferiti: premere "CH+/-" per selezionare il programma preferito, premere OK per confermare la selezione, premere "EXIT" per uscire dal menù.

Visualizzazione informazioni dei programmi

Premere INFO per visualizzare le informazioni del programma in corso quando sono in normale visualizzazione. Premere nuovamente per avere maggiori informazioni, premere una terza volta per uscire.

Ritorno Programma

Premere il tasto "RECALL" per tornare al programma precedente.

Cambio lingua audio e cambio canale L/R

1. Premere il tasto AUDIO per cambiare la lingua nei programmi correnti e passare da "stereo->sinistra ->destra"(stereo->left channel->right channel).
2. Premere VOL+/- per passare dal stereo sinistra destra " (stereo->left channel->right channel), premere CH+/- per cambiare la lingua
3. Premere il tasto OK per confermare la selezione e tornare alla modalità tutto schermo, premere EXIT per tornare a tutto schermo senza salvare le impostazioni.

Guida programmi elettronici (Solo quando la funzione è disponibile)

1. Premere EPG sul telecomando per accedere alla pagina EPG che in fondo mostra informazioni contrassegnate da colori corrispondenti ai tasti del telecomando: Rosso, verde, giallo, blu. (8) Premere VOL +/- per passare da Tab 4 a tab 5.
2. Premere il tasto GREEN per entrare nella modalità settimana per visualizzare i programmi e le informazioni relative nei differenti orari e giorni della lista settimanale. Premere il PGUP&PGDW pe passare da Domenica-Sabato nella Tab 3. Premere il tasto CH+/- per andare in alto e in basso tra i differenti programmi nella Tab 5. Premere il tasto VOL+/- per scegliere di vedere le informazioni del programma negli orari differenti nella Tab 6.
3. Quando il cursore si ferma nella Tab 5, premere il tasto Giallo per selezionare l'informazione dettagliata corrispondente al programma corrente.
4. Quando il cursore si ferma sulla Tab 5 della Figura 3.6 e tab 3.7, premere il tasto blu per entrare nel menù Wake up Timer per prenotare i programmi.
5. Premere EXIT per uscire da EPG.

Teletext

1. Se si vuole il teletext, premere TXT sul telecomando e poi OK per accedere nella pagina teletext.
2. Inserire le 3 cifre per andare alla pagina desiderata.
3. Premere CH+ per andare alla pagina precedente, premere CH- per andare invece alla pagina successiva.
4. Premere Vol- per andare indietro di 100 pagine, mentre premendo VOL+ si avanza di 100 pagine.
5. Premere TCT o EXIT per uscire dal teletext.

Sottotitoli (Solo quando la funzione è disponibile)

1. I sottotitoli sono preimpostati su Off; per vedere le informazioni presenti, premere il tasto SUB-TITLE sul telecomando per entrare nel Menù sottotitoli del programma corrente.
2. Premere il tasto VOL+/- per scegliere di aprire i Sottotitoli, premere il tasto CH+/- per muoversi in alto o in basso e scegliere la lingua.

TV digitale

Nel menu principale del sistema, sotto "TV digitale", ci sono opzioni come l'auto ricerca TV o canali, gestione programma, profilo di sistema, aggiornamento software e informazioni sulle versioni degli aggiornamenti software, etc.

Installazione

Ci sono tre tipi di modalità di installazione:

1. Ricerca per area: ricerca dei programmi in base all'area
2. Ricerca manuale.
3. Auto ricerca, dove puoi inserire il parametro "installation page" tramite l'inserimento della password digitale (la password di default è "0000").

Ricerca per area

La Ricerca per Area è un modo pratico ed efficace di cercare i programmi, di tutte le nazioni e regioni scelte. Al momento attuale, questo sistema copre molte nazioni e regioni, comprese: Germania, Inghilterra, Italia, Francia, Spagna, Olanda, Taiwan, Cina, Norvegia, Svezia, Finlandia.

La nazione (regione) di riferimento è la Germania (ma si può selezionare qualunque nazione tramite la Configurazione di Sistema.)

1. Sposta il cursore su "Area di Ricerca" cliccando "CH+/-" sotto, quindi premi "enter" per entrare nell'area di ricerca pagine.
2. Dopo essere entrati nell'area ricerca, il sistema cercherà in automatico tutti i programmi su quella frequenza della nazione o regione selezionata.
3. Durante la ricerca, premere "EXIT" per fermare la ricerca ed uscire. Se qualche programma è stato trovato e il processo di ricerca concluso, il sistema uscirà dalla ricerca della pagina e trasmetterà automaticamente.

Ricerca manuale

Se si conosce la frequenza o il programma che si vuole ascoltare, selezionare la ricerca manuale (risparmiando così molto tempo).

1. Spostare il cursore su premendo "CH+/-", quindi premere "enter" per entrare nell'area di ricerca.
2. Con i tasti da 0-9 impostare il canale e premere OK.

Freq (KHz): la frequenza di default è la 474000KHz, ma si può modificare inserendo la frequenza desiderata

Larghezza di banda: il valore di default della larghezza di banda è 8 MHz, ma si può modificare a 6, 7, 8 MHz.

3. Se qualche programma è stato trovato e il processo di ricerca è finito, il sistema uscirà dalla schermata "ricerca e salva programma". Quindi ritornerà all' "installation menu" e li riprodurrà automaticamente, come mostrato dalla figura.

Ricerca Automatica

Si possono cercare i programmi di qualsiasi canale.

1. Spostare il cursore su ricerca auto per entrare nell'area di ricerca.

2. Prima che parta la ricerca automatica, è necessario configurare i parametri relativi, inclusi:
Start Freq(KHz): la frequenza di default è la 474000KHz, ma la si può modificare con i valori desiderati.
End Freq (KHz): la frequenza di default è la 474000KHz ma la si può modificare con i valori desiderati.
BW: il valore di default della larghezza di banda è 8 MHz, ma si può modificare sino a 6 MHz, 7 MHz, 8 MHz.
3. Premere "OK" dopo aver effettuato la configurazione dei parametri per l'inizio della ricerca manuale
4. Se è stato trovato qualche programma e il processo di ricerca è finito, il sistema uscirà dalla schermata "ricerca e salva programma". Quindi ritornerà nel menù installazione e li riprodurrà automaticamente, come mostra la figura.

Gestione programmi

Il sistema offre un'efficiente funzione di gestione dei canali come la cancellazione, segnalibro, spostamento, blocco, uscita e raggruppamento dei canali.

Ci sono due differenti pagine per la gestione dei canali TV e RADIO. Si può accedere nella pagina tramite "Gestione Programmi" come mostrato dalla figura.

Organizzazione Canali

La pagina Organizzazione Canali include la possibilità di selezione dei preferiti, cancellazione, spostare, bloccare e rinominare.

1. Quando non ci sono canali da scegliere nel database, una mascherina avvertirà "Channel not available", e non sarà possibile accedere alla pagina di organizzazione canali.
2. Il menu di organizzazione canali include: Favorite Channel, Delete Channel, Move Channel, Lock Channel. Premere CH+/- per scegliere la linea dove posizionare il "Favorite Channel" quindi premere i 4 canali colorati nel telecomando: cliccare il bottone rosso per settare e cancellare il "Favorite Channel", il verde per settare o cancellare il "Delete Channel", il giallo per settare o cancellare il "Move Channel", il blu per settare, cancellare o bloccare il "Channel". Dopo aver settato, comparirà l'icona corrispondente.
3. Per rinominare il canale, premere il CH+/- per scegliere il canale che deve essere rinominato, premere VOL+/- per accedere alla pagina di scrittura.
4. Dopo aver editato il programma, per rendere effettive le scelte, premere OK; per settare o cancellare: "Lock Program", il sistema chiederà di digitare "0000"; per settare il programma: "Delete", il sistema suggerirà di scegliere il box di dialogo "Do you want to delete the selected items?", premere VOL+/- per scegliere, scegliere "yes" per cancellare il programma scelto, "No" per mantenerlo.
5. Premere EXIT per uscire dalla pagina di organizzazione del canale

Riordina canali

I canali possono essere catalogati in modo che l'utente possa facilmente ritrovarli.

1. Il box di dialogo uscirà con il richiamo "Channel not available" quando non ci saranno programmi da poter scegliere nel database e non si potrà accedere all'interno della pagina di fascicolazione dei canali. Ci sono vari opzioni di fascicolazione: Prima opzione: scegliere i programmi da fascicolare tramite l'area di selezione. (Grecia, Austria...) Seconda opzione: premere FTA (free to air), Tutto, Codificato.

TV digitale

Terza opzione: ordine alfabetico (da A a Z o da Z a A).

2. Premere CH+/-, premere VOL +/- per settare la fascicolazione dei parametri.
3. Dopo che la fascicolazione è stata realizzata, per renderla operativa cliccare OK, quindi il sistema farà uscire una finestra con la domanda "Confermare". Scegliere "Sì" per confermare le scelte, "No" per rifiutarle.
4. Premere Exit per tornare alla pagina della Catalogazione Canali

Raggruppamento dei canali

Raggruppare i canali secondo categorie come Film, Sport, Kids, Fashion etc.

1. Un box di dialogo comunicherà "Channel not available" quando non ci sarà nessuno programma presente nel database al quale accedere, e questo non farà entrare nella pagina di raggruppamento canali
2. Press CH+/- per scegliere i canali va raggruppato, quindi premere i numeri da 1 a 8 nel telecomando per selezionare la categoria di appartenenza.
3. Dopo aver editato il canale, premere EXIT per uscire dal menu. Se il canale è stato editato correttamente, il sistema farà uscire un box di dialogo con scritto "Aggiornamento effettuato".

Editare i canali

Operazioni disponibili come aggiungere, cancellare o rinominare i canali.

1. Uscirà un box di dialogo con la scritta "No carrier" quando non ci saranno programmi ai quali accedere presenti nel database, e non si potrà accedere nella pagina Edita canali
2. Premere il tasto rosso del telecomando per accedere al menu Aggiungi Canale. Sotto questo menu, ci sono 6 parametri per aggiungere un canale: Scegliere il nome area: premere il tasto VOL+ del telecomando per accedere alla lista sulla destra, quindi premere CH+/- per scegliere l' Area Nome, quindi premere OK per confermare. Trasmissione: VOL+ per accedere al Menù di destra, quindi CH+/- per selezionare. Nome canale: VOL+ per accedere alla schermata di scrittura dove digitare il nome del canale. Carrier: premere VOL+/-T per scegliere. Audio PID, Video PID, PCR PID, premere da 0 a 9 per cambiare i valori. Premere OK per confermare l'aggiunta, il sistema comunicherà con un messaggio "Aggiornamento effettuato" e ritornerà al menu Edita Canale.
3. Premere il tasto giallo del telecomando per accedere al menu Rinomina Canale. L'operazione per questo menu è la stessa della pagina Aggiungi Canale.

Cancellazione

Se non ti piace uno o più canali, si possono cancellare dal menu Organizza Canali (capitolo 4.2.1). Se nessuno dei canali TV o Radio è di tuo gradimento, puoi cancellarli tutti scegliendo dal menu Delete All TV, RADIO.

1. Nel menu Gestione Programmi, premere CH+/- per scegliere l'opzione Cancella Tutto, premere OK di nuovo, quindi comparirà una finestra di dialogo dove inserire la password che di default è "0000". Inserire la corretta password tramite il telecomando, quindi si entra nel menu Delete All
2. Per cancellare tutti i canali TV, premere CH+/- per spostare il cursore su tutti i canali TV, premere OK,

quindi una finestra di dialogo chiederà "Cancellare tutti i canali?"

3. Tutti i settaggi e operazioni sono le stesse per il canali radio.

Configurazione

La configurazione offre la funzione di settaggio personalizzata, si può così configurare il sistema secondo le proprie esigenze. Si può accedere al menu Configurazione seguendo il percorso MENU->Digital TV ->Configuration.

OSD

L' OSD offre la possibilità di scegliere il tipo di interfaccia a piacimento. Si arriva al menu OSD tramite il percorso MENU-DigitalTV-Configuration-OSD. Tutte le opzioni sono elencate sulla sinistra del menu OSD. Quando il cursore si muove tra le opzioni OSD, i valori corrispondenti a questa opzione saranno visibili sulla destra del menu.

Le opzioni del menu OSD sono le seguenti:

Tramite la funzione OSD si fissa la configurazione del menu.

La funzione Ora su OSD permette di scegliere la visualizzazione dell'orario a schermo pieno. Per questo muovere il cursore sulla funzione Time dell'OSD, premere VOL+/- per selezionare ON od OFF.

Il prodotto è impostato su OFF.

Si possono modificare le opzioni di trasparenza, premendo VOL+/- per un aggiustamento tra lo 0% e il 60% di opacità.

La funzione Timeout fissa alcune informazioni all'interno del box di dialogo e visualizza il lasso di tempo.

Spostare il cursore sull'opzione Timeout, premere VOL+/- per scegliere circolarmente tra basso e alto.

Le opzioni della lingua OSD: il sistema supporta varie lingue per l'interfaccia utente. Settare la lingua in questo modo:

Spostare il cursore sull'opzione OSD Language, premere il testo RIGHT per accedere all'elenco delle lingue

Premere VOL+/- per scegliere la lingua

Premere OK per rendere effettiva la scelta della lingua.

1. Prima opzione Audio Language: premereVOL+/- per accedere alla lista delle lingue correntemente supportate, premere CH+/- per scegliere la lingua e premere OK per confermare la scelta

2. Seconda opzione Audio Language: premere VOL+/- per accedere alla lista delle lingue audio correntemente supportate, premere OK per confermare la scelta

3. Premere OK per confermare l'azione di settaggio del menu OSD, quindi comparirà una finestra di dialogo che comunicherà "Update succeeds", e si ritornerà nel menu precedente.

TV

Per accedere al settaggio della TV, seguire il percorso MENU-Digital TV-Configuaration-TV. Tutte le opzioni sono visualizzate sulla sinistra del menu. Quando il cursore si muove sulle opzioni nella sinistra del menu TV, i valori corrispondenti a queste opzione verranno visualizzati sulla destra del menu.

TV digitale

Modalità di visualizzazione

Tramite la modalità TV si può modificare il segnale video in uscita, sempre TV considerando l'attuale situazione dell'apparecchiatura.

Spostare il cursore nell'opzione Display, premere VOL+/- per scegliere circolarmente tra le opzioni, e il TV mode può essere modificato immediatamente

Il TV mode può essere settato come Auto, PAL, NTSC

La modalità pre-impostata è AUTO

Premere OK per salvare il settaggio.

Rapporto ESP

Tramite la modalità Video output si può modificare la modalità dell'uscita video. Si può modificare il TV mode, sempre considerando la modalità in visualizzazione.

Spostare il cursore sulle opzioni rapporto ESP, premere VOL+/- per muoversi circolarmente e scegliere le opzioni.

L'aspect Ratio può essere settato nei formati 16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box;

L'aspetto pre-impostato è il 4:3 PS.

Premere OK per salvare le modifiche.

Uscita Video

Tramite la modalità Video output si può cambiare l'uscita del segnale. Si può modificare la modalità Tv sempre considerando l'attuale situazione dell'apparecchiatura.

1. Spostare il cursore sulle opzioni Video Output, premere VOL+/- per spostarsi circolarmente per rendere effettive la scelta delle opzioni e del settaggio
2. La modalità Video Output può essere modificata come CVBS
3. Premere Ok per salvare, quindi comparirà "Update succeeds".

Luminosità

Se la luminosità non è corretta, si può aggiustare.

1. Spostare il cursore sull'opzione Brightness, premere VOL+/- per spostare il cursore lungo la lista proprietà posta sulla destra.
2. Premere CH+/- per spostare il cursore su e giù per poter scegliere, quindi premere Ok per conferma. A questo punto spostare il cursore sulle opzioni sulla sinistra, in corrispondenza dei valori che uno desidera.
3. La luminosità può essere modificata tra lo 0% e il 100%
4. La luminosità preimpostata è 80%
5. Premere Ok per salvare il settaggio, quindi comparirà la finestra di dialogo "update succeeds"

Contrasto

Il contrasto può essere modificato.

1. Spostare il cursore sull'opzione Contrast, premere VOL+/- per spostare il cursore lungo la lista proprietà

posta sulla destra.

2. Premere CH+/- per spostare il cursore su e giù per poter scegliere, quindi premere Ok per conferma. A questo punto spostare il cursore sulle opzioni sulla sinistra, in corrispondenza dei valori che uno desidera.
3. Il contrasto può essere modificato tra lo 0% e il 100%
4. Il contrasto pre-impostato è 80%
5. Premere Ok per salvare il settaggio, quindi comparirà la finestra di dialogo "update succeeds"

Hue

E' possibile modificare il sistema HUE.

1. Spostare il cursore sull'opzione HUE, premere VOL+/- per spostare il cursore lungo la lista proprietà sulla destra.

Saturazione

La saturazione può essere modificata.

1. Spostare il cursore sull'opzione Saturation, premere VOL+/- per spostare il cursore lungo la lista proprietà posta sulla destra.
2. Premere CH+/- per spostare il cursore su e giù per poter scegliere, quindi premere Ok per conferma. A questo punto spostare il cursore sulle opzioni sulla sinistra, in corrispondenza dei valori che uno desidera.
3. La saturazione può essere modificata tra lo 0-12
4. La saturazione reimpostata è 0
5. Premere Ok per salvare il settaggio, quindi comparirà la finestra di dialogo "update succeeds"

Config Sist

Il menu System Set up provvede al settaggio del sistema. Il percorso per raggiungerlo è MENU-Configurazione-Config Syst Set up.

Premere CH+/- per muovere il cursore su e giù in modo da scegliere l'opzione desiderata.

Quando il cursore si ferma sull'opzione, premere VOL+/- per scegliere circolarmente tra i valori presenti in questa opzione o premere VOL+ per spostare il cursore sulla lista di destra, premere CH+/- per muovere il cursore su e giù per scegliere, quindi premere OK per conferma.

Per confermare le opzioni scelte, premere OK e tornare al menu precedente

Premere EXIT per tornare al menu precedente.

Configurazione EQ

Per modificare il segnale sonoro in uscita. Modalità preimpostata: standard.

Surround

Per modificare gli effetti sonori. Modalità preimpostata: OFF

TV digitale

Active Antenna

Selezionare "on" per attivare la potenza 5V e attivare l'antenna. Se ANT "shorted circuit", la carica ANT si spegnerà automaticamente, quindi selezionare OFF per Non-active antenna.

LCN

Se si attiva la funzione LCN (Logic Channel NO) e il programma DVB-T include le informazioni LCN, allora il canale NO visualizzerà il LCN canale NO solo dopo la ricerca automatica del canale. La lista del canale LCN è generalmente definito dal programma vender o broadcaster

Area

Per settare l'area di ricerca, scegliere l'area dove scaricare i canali già settati Germania, Inghilterra, Italia, Francia, Spagna, Olanda, Taiwan, China, Norvegia, Svezia, Finlandia supportati in diverse versioni.

Timer

Tramite il percorso MENU-Digital TV-Configurazione si può settare la modalità Timer nella pagina Time. Si può modificare il l'ora, la data, il GMT, ora solare.

Nel menu Time, ci sono due modalità tempo, una è auto configurabile: revisionabile tramite le opzioni GMT Offset e Ora solare; l'altra è l'impostazione manuale: cambiarla tramite le opzioni Data e Ora.

Quando il cursore si sposta sull'opzione Timer Mode, premere Vol+/- per scegliere la modalità.

1. Il sistema rende di default il settaggio in automatico, premere CH+/- per spostare il cursore su e giù tra Timer Mode, GMT offset e Summer Time. Spostare il cursore sull'opzione GMT offset, premere VOL+ per visualizzare la lista proprietà sulla destra. Premere VOL+/- per spostare il cursore su e giù per poter scegliere, si potrà infatti vedere il cambiamento corrispondente sulle opzioni Time. Premere OK per conferma. Spostare il cursore sull'opzione Summer Time e quindi premere VOL+/- per settare il Summer Time.
2. Quando il settaggio è manuale, premere CH+/- muovere il cursore su e giù tra il Timer mode, Date e Time. Modificare le opzioni Date: muovere il cursore su e giù dentro le opzioni, premere VOL+/- per accedere al menu. Nel menu premere Display per avere suggerimenti. Spostare il cursore su e giù lungo le opzioni Time, premere 0-9 per cambiare i valori.
3. Dopo il settaggio, premere OK per salvare.

Timer accensione

Quando si vuole che un canale si attivi ad una certa ora o che dia determinate informazioni, si può operare nel menu Timer->menu.

Nel menu Tipo di accensione, si può settare il numero delle funzioni del Timer: settare il numero delle funzioni, fino ad un massimo di 8. Modalità Timer: impostare l'orario, Tipo di accensione con Messaggio: impostare il wake up message, Wake up Channel, Wake up Date.

1. Ricevere qualche messaggio ad una certa ora: Impostare il Tipo di accensione numero eventi: muovere il cursore su e giù sino alle opzioni Timer No. Premere VOL+ per muovere il cursore sulla destra della lista. Premere CH+/- per scegliere il numero delle funzioni. Premere OK per conferma.

2. Settare la modalità Tipo Accensione: selezionare come Off, muovere il cursore sino a scegliere l'opzione Tipo Timer, Premere VOL+/- per muovere circolarmente e scegliere tra le varie opzioni. Le opzioni Tipo Timer e includono OFF, Singolo, Giornaliero, Settimanale e Annuale.
3. Settare il Tipo di accensione: muovere il cursore sino all'opzione Tipo di accensione. Questa ha 4 opzioni: Off, Messaggio, Canale, On. Premere VOL+/- per scegliere Messaggio. Muovere il cursore sull'opzione MSG Accensione. Premere VOL+/- per configurare le informazioni del messaggio Tipo di accensione. Il sistema supporta Compleanno, Anniversario, Generale. Impostare la data: muovere il cursore sino all'opzione Accensione su data, premere VOL+/- per accedere al menu di settaggio.
4. Impostare l'ora: muovere il cursore sino all'opzione In orario, premere 0-9 dal telecomando per sistemare l'ora. Premere OK. Premere EXIT per tornare al menu precedente. Premere Canale.
5. Per impostare la funzione Sveglia, spostare il cursore sul Timer e premere VOL + per spostarsi sulla destra della lista, premere CH+/- per scegliere il numero della funzione sveglia. Premere OK per confermare
6. Impostazione orario Tipo di Accensione. E' preimpostato in OFF, muovere il cursore su opzioni Tipo di Timer, che includono Singolo, Giornaliero, Settimanale e Annuale.
7. Impostare la modalità Tipo di Accensione: questa ha 4 opzioni OFF, Message, Channel, On. Premere VOL+/- per sceglierlo come canale. Se non ci sono canali nel database, questa opzione non può essere scelta.
8. Muovere il cursore su e giù per scegliere le opzioni Accensione su Canale. Premere VOL+ per muovere il cursore sulla destra della lista. Premere CH+/- per scegliere il Canale, premere Enter per confermare.
9. Impostare Date: spostare il cursore sull'opzione Accensione su Data, premere VOL+/- per accedere al menu come mostrato nella figura 4.30.
10. Impostare Time: spostare il cursore sull'opzione In Orario, premere 0-9 sul telecomando per correggere l'ora.
11. Impostare Continuous Time: spostare il cursore su Durata, premere 0-9 nel telecomando per correggere l'ora.
12. Premere OK.
13. Premere EXIT per tornare al menu precedente.

Parental Lock

Si può cambiare la Password tramite il menu Parental Lock seguendo il percorso MENU->Digita TV->Configuration->Parental Lock.

1. Premere 0-9 sul telecomando per inserire la vecchia password, il sistema riconosce come password reimpostata "0000".
2. Se la password viene inserita correttamente, il cursore può muoversi dentro l'opzione Input New Password, premere 0-9 del telecomando per inserire la nuova password di 4 cifre.
3. Spostare il cursore per confermare la nuova password, premere 0-9 sul telecomando per inserire la nuova password; se confermata la nuova password, differente da quella vecchia, il sistema accetterà la nuova configurazione, rendendo effettiva la nuova password.

Aggiornamento Software

Si può aggiornare automaticamente il software del prodotto. Una nuova versione del software può supportare più aree e funzioni o risolvere problemi. Accedere al menu Software Upgrade seguendo il percorso MENU->Digital TV->Software Upgrade

Scaricare aggiornamenti di file BIN da USB

1. Copiare il file dentro la USB.
2. Inserire l'USB nell'unità
3. Seguire le cartelle di dialogo e selezionare il percorso del file BIN. Quindi premere OK per aggiornare.
4. Se salta la corrente durante il processo di aggiornamento, l'unità non può essere ripristinata ed è necessario rimandarla indietro per essere riparata.

Impostazioni Fabbrica

Premere OK per cancellare tutti i programmi dalla memoria prima di iniziare il procedimento, digitare la password.

Versione

Tramite menu (MENU Digital TV->Version), accedere alla pagina. Si viene forniti di informazioni, incluse le versioni H/W, S/W, tipi di comando, Date, Time. Premere EXIT per tornare al menu precedente.

L'unità integra perfettamente la funzione di supporto USB e ci si può connettere dispositivi esterni tramite USB. Al momento attuale, il sistema di ricerca supporta USB dei tradizionali player ed ha un software aggiornabile.

Questo prodotto supporta lettori MP3, Jpeg e MPEG-4(AVI). Può supportare solo i file che sono visualizzati nella lista e i formati che sono visualizzabile.

1. Copiare il documento su USB
2. Inserire l'USB nel dispositivo
3. Accedere nel menu principale del dispositivo

USB Movie

1. Nel menu principale, premere CH+/- per scegliere l'opzione USB Movie. Premere Ok per conferma.
2. Premere OK per accedere alla cartella seguente. Ogni cartella visualizza solo i file video e il nome della cartella.

Premere EXIT per tornare alla cartella precedente.

Premere CH+/- per scegliere il nome del file video

Premere OK per scegliere il film

Premere PGDW per mandare avanti veloce il film (x2, x4, x8, x20, x1)

Premere PGUP per mandare indietro velocemente il film (x2, x4, x8, x20, x1)

Premere AUDIO per far andare avanti piano il film (1/2, ¼, 1)

Premere PAUSE per bloccare o far ripartire

Tutti i film possono essere ripresi dopo averli bloccati

Premere EXIT per uscire dalla modalità visione e tornare alla cartella File precedente

USB Music

1. Nel menu principale, come raffigurato nella figura 4.1, premere CH +/- per scegliere l'opzione USB Music, scegliere OK per confermare, accedere alla directory principale USB

2. Premere OK per accedere alla cartella seguente. Ogni cartella può mostrare solo i file musicali e il nome della cartella

Premere EXIT per tornare alla cartella precedente.

Premere CH+/- per scegliere il nome del file musicale

Premere OK per far partire la canzone

Premere PGDW per far andare più veloce (x2, x4, x8, x20, x1)

Premere PGUP per far tornare indietro (x2, x4, x8, x20, x1)

Premere AUDIO per rallentare la riproduzione (1/2, ¼, 1)

Premere PAUSE per bloccare o far ripartire

USB Media Play

Foto USB

1. Nel menu principale, premere CH+/- per scegliere l'opzione USB Photo, premere OK per conferma, accedere alla cartella principale USB.

2. Premere OK per accedere alla cartella seguente, ogni cartella può mostrare i file foto e il nome della cartella.

Premere EXIT per ritornare alla cartella precedente.

Premere CH+/- per scegliere i nomi dei file delle foto.

Premere OK per visualizzare il file della foto.

Nello stato Full-Screen, premere VOL+/- per ruotarle di 90°.

Il prodotto esegue anche i giochi.

Box Man

Premere "menu" nella modalità di gioco normale e selezionare GAME->Native Games->BoxMan per giocare al gioco.

1. Ci sono sei funzioni selezionabili dai menu nella sinistra dell'interfaccia per utenti.: Nome Gioco, Restart Game, Reset: resettare la mappa, Continue: continuare il gioco, Level: visualizzare il livello gioco, Help: offrire informazioni di aiuto, Exit Game: uscita dal gioco.
2. Nell'opzione New Game, premere OK per accedere al gioco. Se la funzione menu sulla sinistra passa a grigio, non può essere utilizzata
3. Premere destra-sinistra-alto-basso per spostare l'uomo cartoon.
4. Premere Ok su Pause Game, quindi puoi resettare il gioco nel menu sulla sinistra dell'interfaccia.

TETRIS

Gioco: premere "menu" sotto la normale modalità di gioco, selezionare GAME->Native Games->Tetris quindi giocare al gioco.

1. Ci sono cinque funzioni nel menu sulla sinistra dell'interfaccia. dell'utente: Start Game: Settare la velocità e la difficoltà del gioco.
2. Dopo aver settato il gioco, spostare il cursore sul parametro "start game", premere OK per accedere al gioco:
3. Premere sinistra e destra per muovere il quadrato.
4. Premere su per cambiare la direzione.
5. Premere giù per accelerare il quadrato.
6. Premere OK per mettere in pausa il gioco, Continue Game tramite la funzione di sinistra, Main Menu ritorna al menu precedente, reset Game o exit Game.

Hit Rat

Giocare: premere menu in modalità gioco normale e selezionare GAME Native Games Hit Rat per iniziare il gioco.

1. Ci sono cinque funzioni sul menu sulla sinistra dell'interfaccia utente: New Game: iniziare nuovo gioco; Speed: impostare Set Game. Speed, premere VOL+/- per settare la velocità del gioco; Score List: lista dei punteggi; Help information; Exit the game.
2. Dopo l'impostazione del gioco, muovere il cursore su parametri "New Game" premere OK per accedere al gioco.
3. La direzione avviene tramite 1—9 contro sinistra, alto, metà, alto destra, metà sinistra, metà destra, sotto sinistra, sotto metà, sotto destra.
4. Premere OK per mettere in pausa il gioco. Bottone sinistro OK per continuare il gioco. Bottone sinistro Ok per tornare al menu precedente e resettare i giochi.

Risoluzioni problemi

Problema	Possibili cause	Soluzione
Manca corrente e LED spento	AC/DC adattatore disconnesso	Connettere la spina dell'adattatore AC/DC al jack della corrente
No suono o immagini ma il LED è acceso	Si trova in modalità Stand-by	Premere bottone power sul telecomando per accendere
No suono o immagini	Nessun segnale o segnale debole	Controllare l'antenna e la connessione cavo
Immagine NG	Il segnale è troppo forte	Aggiungere un attenuatore
	Il segnale è troppo debole	Reinstallare o muovere l'antenna
No immagine	Mancanza di collegamento/ TV non è in modalità AV	Connettere il cavo AV, spostare TV su AV
	Sotto è OK	Spedire per riparazione
Il telecomando non funziona	Batterie scariche	Cambiare la batteria
	Qualcosa copre il segnale R/C	Lasciare la finestra R/C pulita davanti

Specifiche tecniche

IT

Spettro di frequenza	VHF:170MHz ~ 230MHz VHF:470MHz~862MHz
RF livello di entrata	-20dBm ~ -78dBm
ANT impedenza entrata	75 Ω
Larghezza banda	6/7/8MHz
Demodulazione	COFDM
Trasporto	Stream MPGE-II ISO/ IEC 13818
Uscita video	Video 1 ±0.3V p-p 75 Ω
Uscita audio	1Vp-p adjustable
Entrata video	1 ±0.2V p-p 75 Ω
Entrata audio	1 ±0.2V p-p 47 Ω
Formati video	720x480 (NTSC) 720 X 576 (PAL) pixels
Formato audio	MPEG layer 1 & II, 32/44.1/48KHz
Aggiornamento/USB	USB 2.0 supporta JPEG/MP3/ MP4 (AVI/MPG/DAT/VOB) e aggiornamento software
Potenza entrata	+12V~24V
Consumo elettricità	4.5 MAX
Peso	0.25 KG (APP)
Temperatura di funzionamento	-10°C ~ +65° C
Temperatura di stoccaggio	-40°C~+65°C

Content

Safety instruction	pag.	22
Main Features.....	pag.	23
Front and Rear panel.....	pag.	23
ANT installation	pag.	24
Remote control.....	pag.	25
Basic function.....	pag.	26-27
Digital TV	pag.	28-35
USB Media Play	pag.	36
Games	pag.	37
Trouble Shooting	pag.	38
Specification.....	pag.	39

Safety instruction

Please read the following instructions carefully

1. The power input is DC+12V~24V+10 %.
2. Do not expose the receiver to rain , moisture, direct sunlight or do not place it near a heater.
3. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a light damp cloth for cleaning.
4. The hole on the bottom of receiver must be left uncovered to allow proper airflow to the unit.
5. Do not open or remove cover. Refer all servicing to qualified service personnel.

*Fully compliant with MPEG-2 and DVB-T standards.

Accessories

The following have been packed in your receiver box:

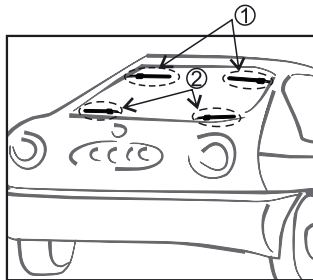
- *User's manual x1
- *Remote control unit(RCU)x1
- *Extended R/C box x1
- *Mounting LUG x2 with screw x4 *A/V wire x1
- *Power supply wire x1

ANT installation

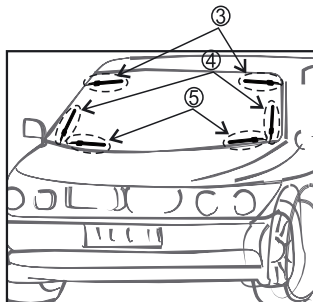
ANT - VM813 - VM816 - VM817



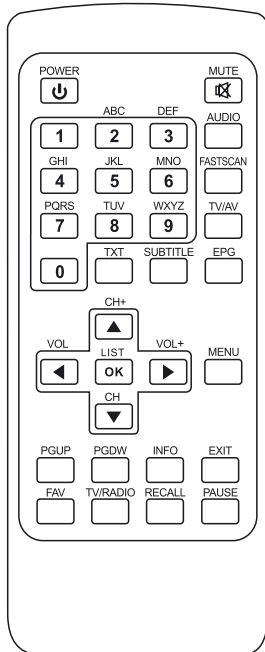
ANT - 350/353/355 Installation:



1. Tint film (sunshine shield film) will cause poor reception due to it has a metallic coating. Install antenna on a clear window position.
2. Set the antenna power supply to "ON" in the setup manual of receiver, and go channel manager to check the signal strength and quality. Move antenna to a best position.



3. The five install locations are just for your reference.



- POWER:** ⏻ Switch the receiver between stand-by & on modes.
- MUTE:** 🔇 Mute the audio output.
- NUMERIC KEYS(0~9):** For direct entry of channel number or input of alphanumeric characters
- AUDIO:** Switch the audio language if transmitting more than one language and Select the different audio modes
- FAST SCAN:** Searching all channel quickly
- TV/AV:** Select between TV and AV mode
- EPG (Electronic Program Guide):** Call up the EPG function
- TXT:** Display on the teletext contents of the viewed channel, if teletext is transmitted
- SUBTITLE:** Switch the subtitle on if the subtitle is transmitted on this channel
- CH:** ▲ ▼ Change channels sequentially up or down in viewing mode and move to the next higher or lower item in the menu
- VOL :** (◀/▶)
Alter the Audio output level up or down in viewing mode or move to the left or right item in the menu.
- OK/LIST:** Select an item or confirm a choice. A list will enter the channel in viewing mode.
- MENU:** Access the main menu.
- PgUP/ PgDN:** Move up/down a page in the channel list. Shown movie playing speed while playing .
- INFO:** Display information on viewed channel
- EXIT:** To return to previous status or exit.
- FAV (RED):** Select the favorite or all channels
- TV/RADIO(GREEN):** Switch between TV and radio mode.
- RECALL(YELLOW):** Go back to the previously viewed channel.
- PAUSE(BLUE):** Press once to pause the screen picture, press once again to resume normal mode.

Basic Function

Enter into system and power on-off

1. Enter into DVB system It will enter DVB mode as soon as system power on. It will continue to play the latest program before previous power off, if the database having any TV. or RADIO program.
2. Power on When it is "OFF" mode, press "power" to power on.
3. Power off When it is running, press "power" for power off.

Volume Adjustment and Mute

1. Press "VOL+/-" to adjust volume when system is in normal playing mode: and it will show volume bar on the image.
2. Press "MUTE" to enter into the mode when in normal playing and repress "MUTE" to back the normal state.

TV/RADIO Programs Switch

Press "TV/RADIO" to switch RADIO-TV.

Station switch

1. Press "CH+/-" to switch to the previous or next program.
2. Press "OK" to enter program list, press "VOL+/-" to select different program class; press "CH+/-" to select program. Press "OK" to affirm program Selection, press "EXIT" to quit the Menu.
3. Press number keys to input program number.
4. If some favorite programs have been set up, just press "FAV" to enter into the favorite program list: Press "CH+/-" to select favorite program, Press "OK" affirm the selection, press "EXIT" to quit the Menu.

Display Information of programs

Press key "INFO" to show the information of current program when it is in normal playing state. Press again to show more detail information. Press a third time to quit

Program Return

Press "RECALL" key to return to the previous program played.

Audio language switch and L/R channel switch

1. Press "AUDIO" key to switch the language of current programs and switch among "stereo" -> "Left" -> "Right" (stereo -> left channel -> right channel).
2. Press "VOL+/-" to switch among "stereo" "left" "right" (stereo -> left channel -> right channel), press "CH+/-" to switch the language of sound.
3. Press "OK" key confirm the selection and return to full-screen play mode, press "EXIT" to return to full-screen play mode but not save the setting.

Electronic programs guide (only if function is available)

1. You can press key “EPG” on the remote controller to enter into the EPG page the bottom Line shows hint information for keys, corresponding to the colors on the remote controller: RED, GREEN, YELLOW, BLUE. (8). Press “VOL+/-” to switch between Tab 4 and Tab 5 .
2. Press “GREEN” key to enter into Weekly Mode to display the programs and program information in different time periods of the weekly program list . (1).Press PGUP&PGDW key to switch between Sunday—Saturday in Tab 3. (2).Press CH+/- key to move upward and downward to switch between the different programs in Tab 5. (3).Press VOL+/- key to choose to view the program information in different time ranges in Tab 6.
3. When the cursor stops on Tab 5, press the yellow key to choose the detailed information corresponding to the current program.
4. When the cursor stops in Tab 5 of Figure 3.6 and Tab 3.7, press the blue key to enter Wake up Timer menu to book programs.
5. Press “EXIT” to exit from EPG.

Teletext

1. If you want to teletext, please press “TXT” on the remote controller and then OK to enter into the teletext page.
2. Input three digits to go to corresponding page you want;
3. Press “CH+” to go to the previous page, while press “CH-” to go to the next page.
4. Press “VOL-” to back for 100 pages, while press “VOL+” to advance for 100 pages.
5. Press “TXT” or “EXIT” to exit from teletext.

Subtitle (only if function is available)

1. Subtitle is defaulted to be off; to see the captioned information, press the SUB-TITLE key on the remote controller to enter the Subtitle menu of the current programs.
2. Press VOL+/- key to choose whether to open Subtitle, press CH+/- key move upward and downward to choose language.

Digital TV

In the main menu of the system, under Digital TV, there are options such as auto TV search or broadcast programs, program management, system set up, software update and software version information view etc. In Main Menu, press CH+/- key to choose Digital TV option and then Press OK key to enter Digital TV menu.

Installation

There are three kinds of Installation mode as follow:

1. Area Search: searching programs by scan area.
2. Manual Search
3. Auto Search

You can enter into parameter “installation page” via input password digital (default password is “0000”).

Area Search

Area search is a kind of intelligent and convenient mode of programs searching, which covers programs of all frequency points of target countries and regions. At present, this system covers many targets countries and regions including: Germany/ England/ Italy/ France/ Spain/ Holand/ Taiwan/China/Norway/ Sweden /Finland. The default country (region) of system is Germany (you can select target countries you want under system setting scan Area).

1. You can move the cursor to “area search” via press “CH+/-” key under “installation menu”, then press “enter” to enter into area searching page.
2. After entering into area search page, system will scan all programs under frequency points of current countries or regions selected automatically.
3. During scanning, press “EXIT” key to stop and exit scanning.
4. If any program is detected and scanning process is finished, system will exit the scanning page and to play them in window automatically.

Manual Search

If you understand much about digital TV and know the frequency of the program or if you want to scan the program at any frequency required, you can select manual scanning, which can save your much time.

1. You can move the cursor via press “CH+/-” key under, then press “enter” to enter into area searching.
2. By means of 0-9-keys, choose channel and press OK.
3. If any program is detected and the scanning process is finished, system will exit the scanning page and save the program, at the same time return to the “installation menu” and to play them automatically. As shown in the figure below.

Auto Search

You can search the programs of any channel.

1. You can move the cursor to “auto search” to enter into area searching.
2. Prior to auto scanning, you need to configure relevant parameters including: (1).Start Freq(KHz): the default frequency is 474000KHz, you can input relevant digital to modify it. (2).End Freq(KHz): the default

frequency is 474000KHz. While you can input relevant digital to modify it. (3).BW: the default value of bandwidth is 8 MHz. while you can set it to 6 MHz, 7 MHz, 8 MHz.

3. Press “OK” key after configuration of parameters to start manual scan.

4. If any program is detected and the scanning process is finished, system will exit the scanning page and save the program, at the same time return to the “installation menu” and to play them automatically. As shown in the figure below.

Channel Manager

System offer an efficient function of channel management such as channel deleting, marking, moving, locking, sorting and grouping.

There are two independent pages for channel management, TV and RADIO. You can enter the page via “digital TV channel manager” as shown in the figure below.

Channel Organizer

Channel organizer page includes favorite channel deleting, moving, locking and rename.

1. Dialogue box will pop up prompting that “Channel not available” when there are no channels in database to enter into, and it will not enter into channel organizer page.

2. Channel organizer menu includes: Favorite Channel, Delete Channel, Move Channel, Lock Channel. Press CH+/- key to choose the line where Favorite Channel is, then press the 4-colorkey on the remote controller: press the red key to set and cancel Favorite Channel, the green key to set or cancel Delete Channel, the yellow key to set or cancel Move Channel, the blue key to set or cancel lock Channel; After setting, corresponding figure will appear.

3. To rename channel, press CH+/- key to choose the channel to be renamed is, press VOL+/- key to enter the page to renamed is.

4. After program editing, to edit the program, press OK key; to set or cancel Lock Program, the system will hint to input “0000”;to set Delete program, the system will hint to choose dialogue box “Do you want to delete the selected items?”, Press VOL+/- key to choose, choose “yes” to delete the program chosen, “No” to cancel.

5. Press EXIT key to exit Channel organizer page.

Channel Sorting

Channel can be listed according to certain sequence so that the user can easily find them .

1. Dialogue box will pop up prompting that “Channel not available” when there are no programs in database to enter into, and it will not enter into channel sorting page.

2. Before sorting, Types of sorting can be set. (1).First Option: choose the programs to be sorted via the selection area. (GREEK, ITALY...) (2). Second Option: Press FTA (free to air), ALL, ENCODED. (3).Third Option: According to alphabetic order A-Z, or Z-A.

3. Press CH+/- key choose type , Press VOL+/- key to set Sorting Parameters.

4. After sorting is set, to realize channel sorting, press OK key, then the system will hint with dialogue box

Digital TV

“Are you sure?”. Choose “yes” to confirm, you can see the programs in the program list; choose “No” to cancel, you can return to Channel Sorting page. 6.Press EXIT key to exit Channel Sorting page.

Channel Grouping

Group channels according to Movies, Sport, Music, Kids, Fashion etc.

1. Dialogue box will pop up prompting that “Channel not available” when there are no programs in database to enter into, and it will not enter into channel grouping page.
2. Press CH+/- key to choose the channel, then press the number keys 1-8 on the remote controller to set different channel grouping.
3. After channel is edited, when EXIT key is pressed to exit the menu, if actual channel editing action exists, the system will carry out channel grouping renewal, with the hint of “Update succeeds”.

Edit Channel

Have such operation as add, Delete and Rename to channels.

1. It will pop up and dialogue box prompting that:“No Carrier”when there are no programs in database to enter into, and it will not enter into ADD-Edit Channel page.
2. Press the red key of the remote controller to enter Add Channel menu. Under Add Channel menu, there are 6 parameters for adding one channel as follows: (1). Area Name: For Area Name, press the VOL+ key of the remote controller to enter the Area Name list on the right, then press CH+/-key to choose area name, press OK key to confirm. (2) Transmission: press VOL+ to enter the right Menu, then CH+/- to select. Channel-name: press VOL+ to get into the interface where you can write the name of the required channel. (3).Carrier:PressVOL+/-T key to choose. (4).Channel Name: Press VOL+/- key to enter Rename Channel page (5).Audio PID, Video PID, PCR PID, Press 0-9 number key to reviser values. (6).Press OK key to confirm the adding, the system will hint with “Update succeed” and return to Edit Channel menu. (7).Press EXIT key to return to Edit Channel page.
3. Press the yellow key to remote controller to enter Rename Channel menu.
The operation for this menu is the same as Add Channel page.

Delete

If you do not like one or some channel, you can delete it/them in Channel Organizer menu (Chapter 4.2.1), If you do not like all TV or Radio, you can enter Delete All menu to choose to delete all TV, RADIO.

1. Under Channel Manager menu, press CH+/-key to choose Delete All option, press OK key again, then the system will hint the dialogue box for entering password which is defaulted as “0000”, input the proper password via the 0-9 number key of the remote controller, then enter Delete All menu .
2. To delete all TV channels, press CH+/-key to move the cursor to ALL TV Channels option, press OK key, then the system will hint with “Delete All TV Channels? ” Press VOL+/- key to choose “Yes” or “No”, press OK key to confirm.
3. All set up and operation are the same as in RADIO channel.

Configuration

Configuration provides individualized system setup function, you can configure the system according to your own hobby and demand. You can enter Configuration menu via the menu (MENU->Digital TV->Configuration) .

OSD

Via OSD option set up, you can set the user interface display mode according to your own demand. Via the menu(MENU->Digita TV

->Configuration->OSD) ,You can enter OSD menu. All options are listed on the left of the OSD menu, when the cursor moves on the option in OSD menu, values corresponding to this option will show on the right of the menu. These are options in OSD menu: (1).OSD option sets current system menu mode . (2).Time on OSD Option sets whether to display system time in full-screen play channel, Move the cursor to Time on OSD option, press VOL+/-key to choose between on and off, the default is off. (3).Trans option sets menu transparency, press VOL+/-key to adjust between 0%-60%. (4).OSD Timeout option sets some information hint dialogue box and displays time length, move the cursor to OSD Timeout option, press VOL+/-key to choose circularly between Bottom and Top.

OSD Language option: The system has the user interface supporting a few of languages, you can set language via OSD language option: (1).Move the cursor onto OSD Language option, Press RIGHT key to enter OSD Language List. (2).Press VOL+/-key choose language. (3).Press OK key to confirm system interface language selection, setting is effective, and then the interface language turns into the currently chosen language, the cursor can move onto OSD Language, option on the left.

1. 1st Audio Language option: Press VOL+ key to enter the currently supported Audio Language list, press CH+/-key to choose language, press OK key to confirm.
2. 2nd Audio Language option: Press VOL+ key to enter the currently supported Audio Language list, press CH+/-key to choose language, press OK key to confirm.
3. Press OK key to confirm the editing action in OSD menu, the system will hint with "Update succeeds" and then return to the previous menu.

TV

TV set up provides convenient TV input mode, you can via menu (MENU->Digital TV->Configuration->TV), you can enter TV set .

All options are listed on the left of the menu, when the cursor moves to the option on the left of the TV menu, the values corresponding to this option will display on the right of the menu.

Display Mode

TV mode can change the mode of the output video, you can adjust TV mode according to the actual situation of you receiving equipment. (1).Move the cursor to Display option, press VOL+/-key to choose circularly among the options, and the TV mode can be set effective immediately. (2).TV Mode can be set as Auto, PAL, NTSC. (3).Default TV Mode: AUTO. (4).Press OK key to save the setting.

Digital TV

Aspect Ratio

Video output mode can change the mode of video put out , you can adjust TV mode according to actual situation of you receiving equipment. (1).Move the cursor to Aspect Ratio option, press VOL+/- key to move circularly and choose options. (2).Aspect Ratio can be set as 16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box; (3). Default Aspect Ratio 4:3 PS.

(4).Press OK key to save the setting, system will hint with update succeeds.

Video Output

Video output mode can change the mode of video output, you can adjust TV mode according to the actual situation of you receiving equipment.

1. Move the cursor to Video Output option, press VOL+/- key to move circularly and choose options and setting will be effective.
2. Video Output mode can be set as CVBS.
3. Press OK key to save system will hint with "Update succeeds".

Brightness

If brightness is not proper during watching, you can adjust it.

1. Move cursor to Brightness option, press VOL+ key to move the cursor into the Properties list on the right.
2. Press CH+/- key to move cursor upward and downward to choose, press OK key to confirm; at this point, move the cursor onto the options on the left, corresponding values will become the ones you want.
3. Brightness can be set from: 0%~100%.
4. Default: 80%.
5. Press OK key to save the setting, the system will hint with "Update succeeds".

Contrast

You can set system constant via contrast option.

1. Move the cursor to contrast option, press VOL+ key to move the cursor into the Properties list on the right.
2. Press CH+/- key to move the cursor upward and downward to choose, press OK key to confirm; move the cursor onto the options on the left, corresponding values will become the ones you want.
3. Contrast can be set as: 0%~100%.
4. Default:80%.
5. Press OK key to save the setting, the system will hint with "Update succeeds".

Hue

Allows you to adjust the system hue.

1. Move the cursor to HUE option Press VOL+ key to move the cursor into the Properties list on the right.

Saturation

Adjust the system Saturation.

1. Move the cursor to Saturation option, Press VOL+ key to move the cursor into the Properties list on the right.
2. Press CH+/- key to move cursor upward to choose and press OK key to confirm; move the cursor onto the options on the left, values will be as the ones you selected.
3. Saturation can be set as: 0-12; "Update succeeds".
4. Default:0.
5. Press OK key to save set, the system will hint with "Update succeeds".

System Set up

System set up menu provide convenient system set up, via menu (MENU

-Configuration-System Set up) you can enter System Set up menu. In System Set up menu. (1). Press CH+/- key to move the cursor upward and downward to choose option. (2).When the cursor stays on the option: Press VOL+/- key to

EQ Setup

To set output sound effect default: standard

Surround

To set stage effect default: OFF

Active Antenna

Select "on" to turn on the 5V supply to active antenna, if ANT shorted circuit , ANT power supply will turn off automatically, select OFF for Non-Active antenna.

LCN

If you turn on the LCN (logic channel NO.) function and the DVB-T program included LCN information, then the channel NO. will display the LCN channel NO. only after auto channel scan. LCN channel list is usually defined by program vender or broadcaster.

Area

To set scanning area , choose area to download preset channel Germany/England/Italy/France/Spain/Holand/Taiwan/China/ Norway/Sweden/Finland supported, depending on different version.

Time

Via menu (MENU-Digital TV-Configuration time) you can set Timer Mode in Time page: Timer Mode: set time mode, Date: set date, Time: set time, GMT Off set: set GMT Off set, Summer Time: set summer time.

In time menu, there are two time modes, one is Auto setting: revise via setting GMT Offset, Summer Time options; the other is Manual setting: revise via setting Date, Time options. When the Cursor moves onto

Digital TV

Timer Mode option, Press VOL+/-key to choose time mode.

1. The system defaults the setting as Automatic, press CH+/-key to move cursor upward and downward between Timer Mode, GMT offset and Summer Time. (1).Move the cursor to GMToffset option, press VOL+ key to show properties list on the right. (2).Press VOL+/-key to move cursor upward and downward the to choose, you can see corresponding change in time option, Press OK key to confirm. (3).Move the cursor to Summer Time option and then press VOL+key to set Summer Time.
2. When the setting is Manual, press CH+/-key to move cursor upward and downward between timer mode, Date and Time. (1).Set Date option, move the cursor upward and downward onto Date option, press VOL+/-key to enter date setting menu. In date setting menu, press DISPLAY key help information . (2).Move the cursor upward and downward to Time option, press 0-9 number key to revise values.
3. After time is set, press OK key to save.

Wake up Timer

When you want to set channel playing at certain time or give hint information, you can set via Wake up Timer-menu. In Wake up Timer menu, you can set Timer No: set Wake up event number, the system can support max. 8 events, Timer Mode: set time mode, Wake up Message: set wake up message, Wake up Channel: set wake up channel name, Wake up Date: set wake up date, On Time: set wake up time, Duration: set duration.

1. Hint with some related message at certain time: (1) Set Wake up Time Event Number: Move the cursor upward and downward to Timer No. option, Press VOL+ key to move the cursor onto the right list, Press CH+/- key to choose event number, Press OK key to confirm. (2) Set Wake up mode: set as Off, move cursor to choose Timer Mode option ,Press VOL+/- key to move circularly and choose among options, time mode option include Off, Once, Daily, Weekly, Yearly. (3) Set Wake up mode: move the cursor to Wake up Mode option, this option has 4 option as: Off, Message, Channel, On, press VOL+/-key to choose Message. (4) Move the cursor to Wake up Message option, Press VOL+/- key to choose Wake up message information, the system will support Birthday, Anniversary, General. (5) Set date: move the cursor to Wake up Date option, press VOL+/- key to enter date setting menu. (6) Set time: move the cursor to On Time option, Press 0-9 number key on the remote controller to revise time. (7) Press OK key the system will hint with“Update succeeds”, Press EXIT key to return previous menu.
2. Press Channel (1) Set Wake up Time Event Number: Move the cursor onto Timer No. Option, press VOL+ key to move the cursor onto the list on the right, press CH+/-key to choose event number, press OK key to confirm. (2) Set Wake up time mode: Default is Off, move the cursor to Timer Mode options include Once, Daily, Weekly & Yearly. (3) Set Wake up mode: This option has 4 options as OFF, Message, Channel, On, Press VOL+/- keys to choose as Channel. If there is no channel in database, this option cannot choose Channel. (4) Move the cursor up ward and downward to Wake up Channel option, Press VOL+ key to move the cursor onto the list on the right, Press CH+/-key to choose Preset Channel, Press enter key to confirm. (5) Set Date: move the cursor to Wake Up Date option, Press VOL+/-key to enter date set menu as shown in Figure 4.30. (6) Set Time: move the cursor to On Time option, Press 0-9 number key on the remote controller to revise time. (7) Set Continuous Time: Move the cursor to Duration, Press 0-9 number key on the

remote controller to revise time. (8) Press OK key, the system will hint with“Update succeeds”, Press EXIT key to return the previous menu.

Parental Lock

You can revise system Password, you can via menu (MENU-Digital TV-Configuration-Parental Lock). You can enter Parental Lock menu.

1. Press the 0-9 number key on remote controller to input Old Password, the system defaults Password as “0000” .
2. If the password is input correctly, the cursor can move onto Input New Password option, press 0-9 number key on the remote controller to input new 4-digit Password.
3. Move cursor to Confirm New Password option, press 0-9number key on the remote controller to input new Digit Password; if it confirmed the new password is different from the old Password input, the system will hint input successfully and save the setting, New password will come into effect.

Software Upgrade

You can automatically update the software of the equipment. New software version can support more areas and function, or solve more problems. Via menu (MENU-Digital TV-Software Upgrade)enter Software Upgrade menu.

Download update BIN file from USB

1. Copy the bin file into USB.
2. Plug the USB into the USB socket of the unit.
3. Follow up the dialog information and select the root of bin file. Then press OK for update.
4. If power is off during the update process, the unit can not recover and need send back for repair.

Factory Default

Press OK to delete all programs from a memory before process, you need enter password (Default password is “0000”)

Version

Via menu (MENU Digital TV Version),enter the page.

You can be provided with system software information, including H/W Version, S/W Version, Tuner Type, Date, Time, Press “EXIT” key to return previous menu.

USB Media Play

The unit integrates powerful function to support USB and you can connect Ex-equipments via the USB. At present, system can support usual USB media players and upgrade to system software.

This product supports the play of Mp3, JPEG and MPEG-4(AVI). It can support only the files displaying in the list and the file format this product plays.

1. Copy media document to USB. 2. Plug in USB device. 3. Enter device in main menu.

USB Movie

1. In main menu , press CH+/- to choose USB Movie option, Press OK key to confirm.
2. Press OK key to enter next directory, every directory displays only movie file and folder mane.
 - (1).Press EXIT key to return previous directory.
 - (2).Press CH+/- key to choose movie file name.
 - (3).Press OK key to play movies.
 - (4).Press PGDW key to play movie quickly(●2, ●4,●8,●20,●1).
 - (5).Press PGUP key to rewind movie(x 2, x 4,x8,x20,x1).
 - (6).Press AUDIO key to slow down movie(1/2,1/4,1).
 - (7).Press PAUSE/ key to pause or play.
 - (8).All movies can be replayed after paused during playing.
 - (9).Press EXIT exit movie play mode and return to the File directory.

USB Music

1. In main menu as shown in Figure 4.1, press CH+/- to choose USB Music option, to choose OK key to confirm, enter USB main directory
2. Press OK key to enter next directory, every directory can show music file and Folder name only.
 - (1).Press EXIT key to return previous directory.
 - (2).Press CH+/- key to choose movie file name.
 - (3).Press OK key to play music file.
 - (4).Press PGDW key to play quickly(x2, x4, x8, x20, x1).
 - (5).Press PGUP key to rewind music(x2, x4, x8, x20, x1).
 - (6).Press PAUSE key to pause or play.

Foto USB

1. In main menu , press CH+/- to choose USB Photo option, press OK key to confirm, enter USB main directory.
2. Press OK key to enter next directory ,every directory can shown photo file and folder name.
 - (1).Press EXIT key to return to the previous directory.
 - (2).Press CH+/- key to choose photo file name.
 - (3).Press OK key to play photo file.
 - (4).In full-screen play state:
Press VOL+/- key to rotate the photo clockwise/counter clockwise/counter clockwise by 90 degrees.

If you want to have a rest or to relieve you self after hard working, you can play some games attached in the system.

Box Man

Play: press “ menu”. under normal playing mode and select GAME-Native Games-BoxMan step to play the game.

1. There are six function selection menus on the left of the interface for user: Name Game: Restart game, Reset: reset map, Continue: Continue game, Level: Display game level, Help: Offer help information, Exit Game: Exit game.
2. In New Game option, press OK key to enter Game, the functionmenu on the left, if turning into grey, can not be used.
3. Press direction keys up, down, left and right to move the cartoon man here and there.
4. Press OK key Pause Game, you can reset game on the function menu on the left of the interface.

TETRIS

Play: Press “menu” under normal playing mode and select GAME->Native Games->Tetris step to play the game.

1. There are five function selection menu on the left of the interface for user: Start Game: Setting: Set game speed and difficulty.
2. After game-setting, move cursor to “start game” parameter, press “Ok” key enter into the game:
3. Press key left and right to move the square left or right.
4. Press key up to change the direction.
5. Press key down to accelerate the square.
6. Press OK key to pause game, Continue Game Via the left function key, Main Menu returns to the previous menu, reset Game or exit Game.

Hit Rat

Play: press “menu” under normal playing mode and select GAME Native Games Hit Rat by step to play the game.

1. There are five function selection menu on the left of the interface for user: New Game: Restart Game; peed: Set Game Speed, Press VOL+/- key to set; Score List: score list; Help information; Exit the game.
2. After game-setting, move the cursor to “New Game” parameters, press “OK” key enter into the game:
3. The direction keys compose 1,2,3,4,5,6,7,8,9 vs top left, top mid, top right, mid left, mid right, down left, down mid, down right.
4. Press "OK" to pause the game. Left button "OK" to continue the game. Left button "OK" return to the previous menu and reset games.

Trouble Shooting

Problem	Possible Causes	Solution
No power and LED off	AC/DC adaptor disconnected	No sound or picture but LED is on In stand-by mode
No sound or picture but LED is on	In stand-by mode	Press power key on remote to turn on
NO sound or picture	No signal or signal too weak	Check antenna or cable connection
Picture NG	Signal is too strong	ADD an attenuator
	Signal is too weak	Re-install antenna or move antenna
No picture	Miss wiring / TV is not on AV mode	Connect AV cable, switch TV to AV mode
	Above is OK	Send for repair
Remote control does not operate	Battery exhausted	Replace battery
	Something shield the R/C signal	Keep the R/C window clear in front

Specification

GB

Frequency Range	VHF:170MHz ~ 230MHz VHF:470MHz~862MHz
RF input level	-20dBm ~ -78dBm
ANT input impedance	75 Ω
Larghezza banda	6/7/8MHz
Demodulation	COFDM
Transport	Stream MPGE-II ISO/ IEC 13818
Video output	Video 1 ±0.3V p-p 75 Ω
Audio output	1Vp-p adjustable
Video Input	1 ±0.2V p-p 75 Ω
Audio Input	1 ±0.2V p-p 47 Ω
Video formats	720x480 (NTSC) 720 X 576 (PAL) pixels
Audio formats	MPEG layer 1 & II, 32/44.1/48KHz
Upgrade/USB	USB 2.0 supports the play of JPEG/ MP3 / M 4 (AVI/ MPG/ DAT/ VOB) and software upgrade
Power input	+12V~24V
Power consumption	4.5 MAX
Weight	0.25 KG (APP)
Operation temperature	-10°C ~ +65° C
Storage temperature	-40°C~+65°C

Indice

Instruction et précaution	pag.	40
Fonctions principales	pag.	41
Panneau frontal et postérieur	pag.	41
Installation antenne	pag.	42
Télécommande.....	pag.	43
Fonctions bases	pag.	44-45
TV numérique	pag.	46-54
USB Media Play	pag.	17-18
Jeux.....	pag.	19
Résolution des problèmes.....	pag.	20
Specifiche Tecniche	pag.	21

Instruction et précaution

Lire attentivement les instructions suivantes

1. La prise d'alimentation est DC+12V-24V+10%
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, l'humidité, au soleil ou aux sources de chaleur
3. Pour le nettoyage, ne pas se servir des liquides mais d'un chiffon sec.
4. Afin de favoriser une bonne aération, laisser libre le trou en dessous du récepteur.
5. Ne pas ouvrir ni enlever la couverture de protection. S'adresser à du personnel spécialisé

Accessoires

Les accessoires suivants sont compris dans la confection:

Mode d'emploi

Télécommande (RCU)

R/C Box

2 supports de montage et 4 vis

Câble A/V

Câble d'alimentation

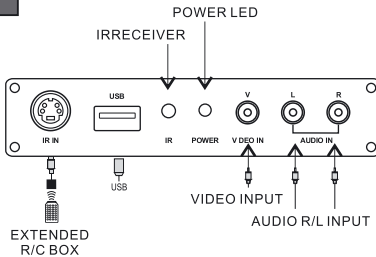
- Compatible avec MPEG2 et DVB-T standard

- Support PIG (Picture in Graphic)
- Fonction modifie les chaînes (Préférées, échange, bloque, efface)
- Recherche manuelle et automatique
- Enregistrement de plus de 1000 chaînes
- Guide à la programmation électronique
- Mise à jour du Software
- Fonction Timer d'extinction /mise en marche
- Support OSD et VBI
- Options langue (Anglais, Allemand, Français, Suédois, Portugais, Finlandais, Hollandais, Tchèque, Grecque, Danois, Turquie, Italien et Espagnol pour un total de 13 langues)
- Reproduction Jpeg/MP3/MP4 à partir d'une USB (Avi/Mpg/Dat/Vob) et mise à jour du Software

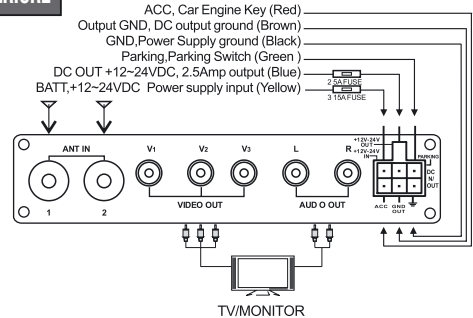
Attention: certains formats particuliers de USB et MP4 risquent de ne pas être lus

Panneau frontal et postérieur

FRONTALE



POSTERIORE



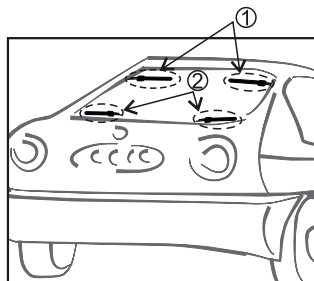
1. Pour l'usage dans le véhicule: connecter le câble BATT à la batterie du véhicule et le câble ACC au bouton ACC de la voiture.
2. Pour l'usage à la maison: unir le câble BATT au câble ACC et connecter a B+12-24V DC
3. GND doit être connecté à terre ou à la batterie
4. La sortie DC à terre doit être connectée au dispositif GND avec lequel on utilise la sortie 12-24V DC

Installation Antenne

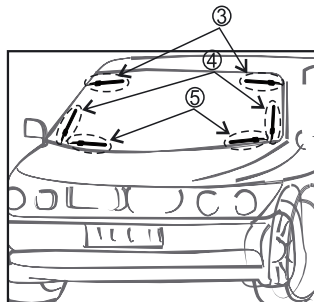
Antenne VM813 - VM816 - VM817



Installation antenne:

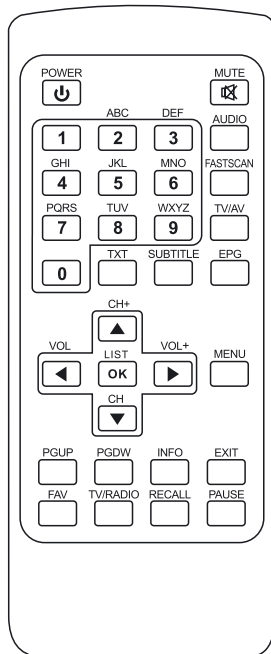


1. A cause de son revêtement métallique, la membrane colorée (celle qui protège contre les rayons solaires) peut réduire la capacité de réception. Pour ce fait, il est conseillé d'installer l'antenne dans un point transparent.
2. Positionner l'interrupteur sur « ON » dans le réglage manuel du récepteur et aller sur gestion canal pour contrôler la puissance et la qualité du signal. Tourner l'antenne jusqu'à la meilleur position.



3. A ce niveau, les cinq positions visualisées servent uniquement comme référence pour une meilleur installation. .

- **POWER:**  le récepteur passe en modalité stand-by et ON



- **MUTE**: pour éliminer le volume de la sortie audio Touche numérique (0-9): pour passer directement à un canal numérique ou insérer des caractères numériques
- **AUDIO**: pour changer la langue audio en cas de transmission multiple de différentes langues et pour sélectionner les différentes modalités audio
- **FASTSCAN**: recherche rapide de toutes les chaînes
- **TV/AV**: pour sélectionner modalité TV ou AV
- **EPG** (guide électronique à la programmation) : pour visualiser la fonction EPG
- **TXT**: visualise les contenus de texte sur la chaîne choisie (si une transmission de texte est entrain de passer)
- **SUBTITLE**: active les sous-titres (si les sous-titres sont transmis)
- **CH**: pour changer les chaînes en séquence, en avant ou en arrière et passer à l'objet précédent ou successif du menu.
- **Vol**: () modifie le volume de l'audio en modalité visualisation ou permet de passer d'un champ à l'autre du menu (droite et gauche)
- **OK/LIST**: pour sélectionner un objet et confirmer
- **MENU**: pour accéder au menu principal
- **PgUP/PgDN**: pour passer à la page successive/précédente dans la liste des chaînes. Montre la vitesse de reproduction
- **INFO**: fait voir les informations sur la chaîne visualisée
- **EXIT**: pour retourner à la situation précédente ou sortir
- **FAV** (Rouge): Pour sélectionner les chaînes préférées ou toutes les chaînes
- **TV/Radio** (Vert): Pour passer de la modalité TV à la Radio
- **RECALL** (Jaune): Pour retourner à la chaîne précédemment visionnée
- **PAUSE** (Bleu): Appuyer une fois pour mettre en pause, appuyer de nouveau pour reprendre la reproduction.

Entrer dans le système et mettre en marche /éteindre

1. Entrer dans le système DVB: l'entrée dans la modalité DVB se fait à la mise

Fonctions bases

en marche de l'appareil.

L'appareil continuera à faire voir le dernier programme visualisé avant l'extinction.

2. Mise en marche: quand il est en modalité « Stand by », appuyer « Power » pour mettre en marche
3. Extinction: Quand il est allumé, appuyer « Power » pour entrer en modalité stand by.

Modifier le Volume et Mute

1. Appuyer « Vol+/- » pour modifier le volume quand l'appareil est en modalité reproduction; la barre du volume apparaîtra sur le l'écran.
2. Appuyer « Mute » pour entrer dans la modalité silencieuse et appuyer de nouveau pour retourner à l'état normal.

Changement de programme TV/Radio

Appuyer « TV/RADIO » pour changer les programmes quand il est à tout écran.

Changement de Station

1. Appuyer « CH+/- » pour passer au programme précédent ou suivant
2. Appuyer « OK » pour passer à la liste des programmes, « VOL+/- » pour sélectionner les différentes classes de programmes, « CH+/- » pour choisir le programme; « OK » pour confirmer la sélection du programme, « EXIT » pour cacher le menu.
3. Appuyer les touches numériques pour choisir la chaîne désirée
4. Si les chaînes ont déjà été réglées, appuyer « FAV » pour entrer dans la liste des préférées: « CH+/-» pour sélectionner la chaîne préférée, OK pour confirmer la sélection, « EXIT » pour cacher le menu.

Visualisation des informations des programmes

En visualisation normale, appuyer INFO pour visualiser les informations des programmes en cours. Appuyer de nouveau pour plus d'informations

Retour programme

Appuyer la touche « RECALL » à l'état de visualisation écran entier pour retourner au programme précédent

Changement langue audio et changement canal L/R

1. Appuyer la touche AUDIO pour changer la langue des programmes courants et passer de « stéréo-> gauche -> droit » (stereo->left channel->right channel).
2. Appuyer VOL+/- pour passer du stéréo gauche - droit (stereo->left channel->right channel), CH+/- pour changer la langue.
3. Appuyer la touche OK pour confirmer la sélection et retourner à la modalité écran entier, EXIT pour retourner à l'écran entier sans sauvegarder les réglages.

Guides programmes électroniques

1. Appuyer EPG sur la télécommande pour accéder à la page EPG qui au bas montre des informations

marquées par des couleurs correspondantes aux touches de la télécommande: Rouge, Vert, Jaune, Bleu.
Appuyer VOL +/- pour passer de Tab 4 à Tab 5

2. Appuyer la touche GREEN pour entrer dans la modalité hebdomadaire et visualiser les programmes et les informations relatives aux différents horaires et jours de cette liste.
 - a. Appuyer le PGUP & PGDW pour passer de Dimanche – Samedi dans la Tab 3
 - b. Appuyer la touche CH+/- pour aller en haut et en bas dans les différents programmes de la Tab 5
 - c. Appuyer la touche VOL+/- pour choisir de voir les informations du programme des différents horaires de la Tab 6
3. Quand le curseur s'arrête dans la Tab 5, appuyer la touche jaune pour sélectionner l'information détaillée correspondante au programme courant
4. Quand le curseur s'arrête sur la Tab 5 de la figure 3.6 et Tab 3.7, appuyer la touche Bleu pour entrer dans le menu Wake up Timer (heure du réveil) et réserver les programmes
5. Appuyer EXIT pour sortir de EPG

3.9 Télétexte

1. Pour avoir le télétexte, appuyer TXT sur la télécommande et accéder à la page télétexte.
2. Insérer les 3 chiffres pour accéder à la page désirée.
3. Appuyer CH+ pour retourner à la page précédente et CH- pour aller par contre à la page suivante.
4. Appuyer Vol- pour rentrer de 100 pages, et VOL+ pour avancer de 100 pages.
5. Appuyer TCT ou EXIT pour sortir du télétexte.

3.10 Sous-titres

1. Les sous-titres sont pré-réglés sur OFF; pour voir les informations qui y sont contenues, appuyer la touche sous- titres sur la télécommande et entrer dans le menu sous-titres du programme courant.
2. Appuyer la touche VOL+/- pour choisir d'ouvrir les sous-titres, CH+/- pour défiler en haut ou en bas et choisir la langue.

Dans le menu principal de l'appareil, en dessous de « TV numérique », il y a des options comme la recherche Auto de TV ou chaînes, gestion programme, profil de l'appareil, mise à jour software et informations sur les versions des mises à jours software, etc.

TV numérique

Installation

Il y a trois types de modalité d'installation:

1. Recherche par domaine: recherche les programmes selon le domaine
2. Recherche manuelle
3. Recherche Auto, où tu peux insérer le paramètre « installation page » à travers l'insertion du mot de passe numérique (le mot de passe d'origine est « 0000 »).

Recherche par domaine

La recherche par domaine est un moyen pratique et efficace de chercher les programmes; celle ci permet de choisir parmi les programmes de toutes les fréquences des nations et régions désirées.

Actuellement, ce système couvre beaucoup de régions et nations, y comprises: Allemagne, Angleterre, Italie, France, Espagne, Hollande, Taiwan, Chine, Norvège, Suède, Finlande. La nation (région) de référence est l'Allemagne (mais n'importe quelle nation peut choisir à travers la Scan domaine).

1. Placer le curseur sur « Area Search » en cliquant « CH+/- » en dessous de « installation menu », ensuite appuyer « enter » pour entrer dans la surface de recherche page.
2. Après être entré dans la surface recherche page, le système cherchera automatiquement tous les programmes sur la fréquence de la nation ou région sélectionnée automatiquement
3. Durant la recherche, appuyer « EXIT » pour la stopper et sortir. Si un programme a été trouvé et le processus de recherche conclu, le système sortira de la page de recherche et transmettra automatiquement.

Recherche manuelle

Si la fréquence ou le programme à écouter est connu, sélectionner la recherche manuelle (et épargner ainsi beaucoup de temps)

1. Placer le curseur sur « area search » en appuyant « CH+/- » en dessous « installation menu », ensuite appuyer « enter » pour entrer dans la surface de recherche page. Avant d'effectuer la recherche manuelle, configurer les paramètres plus importants en y incluant:
2. Freq (KHz): la fréquence d'origine est la 47 4000KHz, mais elle peut être modifiée par celle désirée
Largeur de bande: la valeur d'origine de la largeur de bande est 8 MHz, mais elle peut être modifier à 6, 7, 8 MHz. Appuyer « OK » après avoir configuré la recherche manuelle.
3. Si un programme a été trouvé et le processus de recherche est terminé, le système sortira de la page écran « recherche et sauvegarde programme ». Et retournera à « l'installation menu » et les reproduira automatiquement, comme montre la figure ci-dessous.

Recherche Auto

Recherche les programmes de n'importe quelle chaîne.

1. Placer le curseur sur « area search » pour entrer dans la surface de recherche page.
2. Avant que la recherche automatique ne commence, régler les paramètres relatifs, inclus: Start Freq (KHz): la fréquence d'origine est la 47 4000KHz, mais elle peut être modifiée selon les valeurs désirées.
End Freq (KHz): la fréquence d'origine est la 47 4000KHz, mais elle peut être modifiée selon les valeurs désirées. Largeur de bande: la valeur d'origine de la largeur de bande est 8 MHz, mais elle peut

être modifiée jusqu'à 6 MHz, 7 MHz, 8 MHz.

- Après avoir effectué la configuration des paramètres, appuyer « OK » pour commencer la recherche manuelle.
- Si un programme a été trouvé et le processus de recherche est terminé, le système abandonnera la page écran « recherche et sauvegarde programme »; et retournera à « installation menu » et les reproduira automatiquement, comme montre la figure ci-dessous.

Gestion des chaînes

La fonction gestion des chaînes offert par l'appareil est efficace, elle se divise en effacement, signet, déplacement, bloquer, sortie et regroupement des chaînes.

Il existe deux différentes pages pour la gestion des chaînes TV et RADIO. On accède à la page à travers « digital TV channel manager » (gestion des chaînes TV Numérique) comme montre la figure ci-dessous.

Organisation des chaînes

La page organisation des chaînes inclus: sélection des préférés, effacement, déplacement, blocage et nouvelle appellation.

- Quand il n'y a pas de chaîne à choisir dans la base de données, une fenêtre de dialogue apparaîtra sur l'écran et avertira « Channel not available », et ceci rendra impossible accéder à la page d'organisation des chaînes.
- Le menu d'organisation des chaînes inclus: Favorite channel, Delete channel, Move channel, Lock channel. Appuyer CH+/- pour choisir la ligne où positionner le « Favorite Channel » et ensuite appuyer les 4 boutons colorés sur la télécommande: cliquer le bouton rouge pour régler et annuler le « Favorite Channel », le vert pour régler ou annuler le « Delete Channel », le jaune pour régler ou annuler le « Move Channel », le bleu pour régler ou annuler le « Lock Channel ». Après le réglage, apparaîtra l'icône correspondante.
- Pour renommer la chaîne, appuyer CH+/- pour choisir la ligne où la chaîne doit être renommée, appuyer VOL+/- pour accéder à la page à renommer, appuyer VOL+/- pour accéder à la page pour renommer la chaîne.
- Après avoir édité le programme, appuyer OK pour le rendre effectif; pour régler ou effacer « Lock program », le système demandera d'insérer « 0000 »; pour régler le programme « Delete », l'appareil proposera de choisir le box de dialogue « Do you want to delete the select items ? », appuyer VOL+/- pour choisir, choisir « Yes » pour effacer le programme sélectionné, « No » pour le maintenir.
- Appuyer EXIT pour sortir de la page d'organisation des chaînes

Catalogage des chaînes

Les chaînes peuvent être cataloguées de façon à ce que l'utilisateur puisse facilement les retrouver.

- Lorsqu'il n'y a aucun programme dans la base de données et il est impossible accéder à la page d'assemblage des chaînes, un box de dialogue apparaîtra avec l'écrit « Channel not available » il existe différentes options d'assemblages : Première option: choisir les programmes à assembler à travers la surface de sélection Seconde option: appuyer FTA (free to air), Scramble (encrypted), ALL Free et Encrypted Channels. Troisième option: l'ordre alphabétique (de A à Z ou de Z à A)

TV numérique

2. Appuyer CH+/- pour choisir le type, VOL+/- pour régler l'assemblage des paramètres.
3. Pour rendre opératif l'assemblage après sa réalisation, cliquer sur OK, et sur l'appareil apparaîtra une fenêtre avec la question « are you sure ? » choisir « Yes » pour confirmer et les programmes seront ainsi visibles dans la liste des programmes, « NO » pour les refuser et retourner à la page de catalogage des chaînes.
4. Appuyer EXIT pour sortir de la page de catalogage des chaînes.

Regroupement des chaînes

Regrouper les chaînes selon les catégories comme par exemple Film, Sport, Kids, Fashion etc.

1. Un box de dialogue communiquera « Channel not available » quand il n'y aura aucun programme auquel accéder dans la base de donné, et ce sera impossible accéder à la page de regroupement des chaînes
2. Presser CH+/- pour choisir la ligne ou regrouper les chaînes, et appuyer les chiffres de 1 à 8 sur la télécommande pour regrouper les différentes chaînes
3. Après avoir mémorisé la chaîne, appuyer EXIT pour sortir du menu. Si la chaîne a été correctement mémorisé, sur l'appareil apparaîtra un box de dialogue avec écrit « Update succeeds ».

Mémoriser les chaînes

Propose des opérations telles que ajouter, effacer ou renommer les chaînes.

1. Lorsqu'il n'y aura aucun programme dans la base de donné, et ce sera impossible accéder à al page des chaînes éditées sur le box apparaîtra l'écrit « No carrier ».
2. Appuyer la touche rouge sur la télécommande pour accéder au menu rajoute canal. En dessous de ce menu, il y a 6 paramètres pour ajouter un canal :
Secteur Nom (Area Name): presser la touche VOL+/- de la télécommande pour accéder à la liste sur la droite, CH+/- pour choisir le secteur Nom, et ensuite OK pour confirmer.
Carrier: presser VOL+/-T pour choisir
Nom de la chaîne (Channel Name): appuyer VOL+/- pour accéder à la page renomme chaîne.
Audio PID, Vidéo PID, PCR PID, presser de 0 à 9 pour changer les valeurs
Appuyer OK pour confirmer le rajout, l'appareil le communiquera à l'aide du message « Update succeed » et retournera au menu édite canal
Appuyer EXIT pour retourner à la page mémorise chaîne.
3. Appuyer la touche jaune sur la télécommande pour accéder au menu renomme canal. L'opération pour ce menu est la même que celle de la page rajoute canal.

Effacement

Si tu n'est pas intéressé par une ou plusieurs chaînes, elles peuvent être effacées à partir du menu Organise les chaînes (chapitre 4.2.1). Si aucune des chaînes TV ou Radio ne te plaisent pas, elles peuvent toutes être effacer en choisissant dans le menu Delete All TV, RADIO.

1. En dessous du menu Channel Manager, presser CH+/- pour choisir l'option Delete All, presser OK de nouveau et une fenêtre de dialogue où insérer le mot de passe que d'origine est « 0000 » apparaîtra. Insérer le mot de passe correcte à l'aide de la télécommande et entrer dans le menu Delete All.

2. Pour effacer toutes les chaînes TV, presser CH+/- pour positionner le curseur sur All TV channel, presser OK et une fenêtre de dialogue demandera « Delete All TV Channel ? » Appuyer VOL+/- pour choisir « Yes » ou « No » et OK pour confirmer.
3. Tous les réglages et opérations sont les mêmes que ceux du canal TV

Configuration

La configuration permet d'avoir la fonction de réglage personnalisée, ceci veut dire que l'appareil peut être configuré selon ses propres exigences. On accède au menu Configuration en suivant le parcours MENU -Digital TV- Configuration.

OSD

L'OSD donne la possibilité de choisir le Type d'interface selon ses préférences. On arrive au menu OSD à travers le parcours MENU - Digital TV – Configuration – OSD. Toutes les options sont citées sur la gauche du menu OSD. Quand le curseur parcourt les options du OSD, les valeurs correspondantes à l'option parcourue seront visibles sur la droite du menu.

Les options du menu OSD sont les suivantes:

A travers la fonction OSD on fixe la configuration du menu.

La fonction Time dans le cadre OSD permet de choisir la visualisation de l'horaire à écran entier. Positionner le curseur sur la fonction Time de l'OSD, presser VOL+/- pour sélectionner ON ou OFF. L'appareil est réglé d'origine sur OFF.

La fonction transparence peut être modifiée en pressant VOL+/- pour un règlement de 0% à 60% de l'opacité.

La fonction Timeout fixe certaines informations à l'intérieur du box de dialogue et les visualise sur le display pendant un laps de temps. Positionner le curseur sur l'option Timeout , appuyer VOL+/- pour choisir de façon circulaire entre le bas et le haut.

Option langue OSD: l'interface utilisée par l'appareil supporte plusieurs langues. Régler la langue à travers l'option langues OSD:

Placer le curseur sur l'option OSD Language, presser la touche RIGHT pour accéder à la liste des langues

Appuyer VOL+/- pour choisir la langue

Appuyer OK pour rendre effectif le choix de la langue.

1. Première option Audio Language: Appuyer VOL+/- pour accéder à la liste des langues couramment supportées, appuyer CH+/- pour choisir la langue et OK pour confirmer le choix
2. Seconde option Audio Language: appuyer VOL+/- pour accéder à la liste des langues audio couramment supportées, OK pour confirmer le choix
3. Appuyer OK pour confirmer l'action de réglage du menu OSD, une fenêtre de dialogue apparaîtra et communiquera « Update succeeds », et retournera au menu précédent.

TV

Pour effectuer le réglage de la TV, suivre le parcours MENU – Digital TV – Configuration – TV. Toutes les options sont visualisées sur la gauche du menu. Quand le curseur parcourt les options sur la gauche du

TV numérique

menu TV, les valeurs correspondantes à ces options sont visualisées sur la droite du menu.

Modalité de visualisation

A travers la modalité TV, on peut modifier le signal vidéo en sortie, ceci en considérant l'état actuel du matériel reçu.

Parcourir à l'aide du curseur l'option Display Mode , appuyer VOL+/- pour choisir circulairement parmi les options , et le TV mode peut être modifié immédiatement.

Le TV mode peut être réglé comme Auto, PAL, NTSC

La modalité pré réglée est Auto.

Appuyer OK pour sauvegarder le réglage, une fenêtre de dialogue apparaîtra « Update succeeds »

Aspect Ratio

A travers la modalité vidéo output, on peut modifier la modalité de la sortie vidéo, on peut modifier le TV mode, ceci en considérant la modalité en visualisation

Parcourir à l'aide du curseur l'option Aspect Ratio, appuyer VOL+/- pour parcourir circulairement et choisir les options

L'aspect Ratio peut être réglé dans les formats 16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box;

L'aspect pré réglé est le 4:3 PS

Appuyer OK pour sauvegarder les modifications, une fenêtre de dialogue « Update succeeds » apparaîtra

Vidéo Output

A travers la modalité vidéo Output, on peut changer la sortie du signal. On peut modifier la modalité TV en considérant toujours la situation actuelle du matériel

1. Positionner le curseur sur l'option Vidéo Output, appuyer VOL +/- pour se déplacer circulairement et rendre effectif le choix des options et le réglage.

2. La modalité Vidéo Output peut être modifiée comme CVBS.

3. Appuyer OK pour sauvegarder et « Update succeeds » apparaîtra.

Luminosité

4.3.2.5 Si la luminosité n'est pas correcte, elle peut être corrigée.

1. Positionner le curseur sur l'option Brightness, appuyer VOL+/- pour faire défiler le curseur le long de la liste de propriété qu'on trouve sur la droite

2. Appuyer CH+/- pour parcourir à l'aide du curseur en haut et en bas afin de pouvoir choisir, et appuyer OK pour confirmer. A ce point, positionner le curseur sur les options à la gauche en correspondance des valeurs qu'on désire.

3. La luminosité peut être modifiée entre le 0% et 100% la luminosité Pré réglée est 80%.

4. Appuyer OK pour sauvegarder le réglage, la fenêtre de dialogue « Update succeeds » apparaîtra.

Contraste

Le contraste peut être modifié

1. Positionner le curseur sur l'option Contrast, appuyer VOL+/- pour faire défiler le curseur le long de la liste propriété qu'on trouve sur la droite
2. Appuyer CH+/- pour parcourir à l'aide du curseur en haut et en bas afin de pouvoir choisir, appuyer OK pour confirmer. A ce point positionner le curseur sur les options à la gauche en correspondance des valeurs qu'on désire.
3. Le contraste peut être modifié entre le 0% et le 100%
4. Le contraste pré réglé est à 80%
5. Appuyer OK pour sauvegarder le réglage, la fenêtre de dialogue « Update succeeds » apparaîtra.

Hue

Le système HUE peut être modifié

1. Positionner le curseur sur l'option HUE, appuyer VOL+/- pour faire défiler le curseur le long de la liste propriété sur la droite.

Saturation

La saturation peut être modifiée

1. Placer le curseur sur l'option Saturation, appuyer VOL+/- pour faire défiler le curseur le long de la liste Propriété sur la droite.
2. Appuyer CH+/- pour se déplacer avec le curseur en haut et en bas afin de pouvoir choisir, appuyer OK pour confirmer . A ce point positionner le curseur sur les options à la gauche en correspondance des valeurs qu'on préfère.
3. La saturation peut être modifiée de 0-12.
4. La saturation pré réglée est à 0.
5. Appuyer OK pour sauvegarder le réglage et la fenêtre de dialogue « Update successds » apparaîtra

System Set up

Le menu System Set up permet le réglage de l'appareil. Le parcourt pour l'atteindre est MENU-Configuration -System Set up. Appuyer CH+/- pour déplacer le curseur en haut et en bas de façon à choisir l'option désirée. Quand le curseur s'arrête sur l'option, appuyer VOL+/- pour choisir circulairement parmi les valeurs présentes dans cette option ou appuyer VOL+/- pour placer la curseur sur la liste de droite, appuyer CH+/- pour le déplacer en haut et en bas afin de pouvoir choisir, et OK pour confirmer. Pour confirmer les options choisies, appuyer OK et retourner au menu précédent. Appuyer EXIT pour retourner au menu précédent.

EQ Setup

Pour modifier le signal sonore en sortie. Modalité pré réglée: standard

TV numérique

Surround

Pour modifier les effets sonores. Modalité pré réglée: OFF

Active Antenne

Sélectionner « ON » pour activer la puissance 5Vet activer l'antenne. Si ANT « shorted circuit », la charge ANT s'éteindra automatiquement, et sélectionner OFF pour Non active antenne

LCN

Si on active la fonction LCN (Logic Channel NO) et le programme DVB-T inclus les informations LCN, alors la chaîne NO visualisera le LCN chaîne NO seulement après la recherche automatique de la chaîne. La liste de chaîne LCN est généralement définie par le programme Vender ou broadcaster

Zone

Pour régler la zone de recherche, choisir le secteur où télécharger les chaînes déjà réglées Allemagne, Angleterre, Italie, France, Espagne, Hollande, Taiwan, Chine, Norvège, Suède, Finlande supportées dans les différentes versions.

Time

A travers le parcourt MENU – Digital TV – Configuration time on peut régler la modalité Timer dans la page Time. L'heure, la date, le GMT, le Summer time peuvent être modifiés.

Dans le menu Time, il y a deux modalités temps, une est auto configurable: révisionnelle à travers les options GMT Offset et Summer Time; l'autre est le réglage Manuel: c'est possible la changer à travers les options Date et Time. Quand le curseur se place sur l'option Timer Mode, appuyer Vol+/- pour choisir la modalité.

1. Le réglage d'origine de l'appareil est automatique, appuyer CH+/- pour parcourir à l'aide du curseur en haut et en Bas entre Timer Mode, GMT offset et Summer Time
 - a.) Positionner le curseur sur l'option GMT offset, appuyer VOL+/- pour visualiser la liste propriété sur la droite.
 - b.) Appuyer VOL+/- pour parcourir avec le curseur en haut et en bas afin de pouvoir choisir, le changement correspondant pourra être vu sur les options Time. Appuyer OK pour confirmer
 - c.) Positionner le curseur sur l'option Summer Time et appuyer VOL+/- pour régler le Summer Time.
2. Quand le réglage est manuel, appuyer CH+/-, déplacer le curseur en haut et en bas entre le Timer mode, Date et Time.
 - a.) Modifier les options Date: parcourir avec le curseur en haut et en bas dans les options, appuyer VOL+/- pour accéder au menu. Dans le menu appuyer Display pour avoir des propositions.
 - b.) Parcourir avec le curseur en haut et en bas le long des options Time, appuyer 0-9 pour changer les valeurs.
3. Après le réglage, appuyer OK pour sauvegarder. Et la fenêtre de dialogue « Update succeeds », apparaîtra

Réveil (Wake Up Timer)

Pour qu'une chaîne s'active à une certaine heure ou qu'elle donne certaines informations, il faut agir dans le menu Timer->menu.

Dans le menu Wake Up Timer, on peut régler le nombre des fonctions du Timer: régler le nombre des fonctions jusqu'à un maximum de 8. Modalité Timer: régler l'horaire, Wake up Message: régler le Wake Up Message, Wake up Channel, Wake up Date.

1. Recevoir quelques messages à une certaines heures:

- a.) Régler le Wake up Time Event Number: parcourir avec le curseur en haut et en bas jusqu'aux options Timer NO. Appuyer VOL+/- pour parcourir avec le curseur la droite de la liste. Appuyer CH+/- pour choisir le numéro correspondant à l'évènement désiré et OK pour confirmer.
- b.) Régler la modalité Wake up: cliquer sur Off, parcourir avec le curseur jusqu'à la possibilité de choisir l'option Timer Mode, appuyer VOL+/- pour se déplacer de façon circulaire et choisir parmi les différentes options. Les options time Mode incluent OFF, Once, Daily, Weekly, Yearly.
- c.) Régler le Wake up: parcourir avec le curseur jusqu'à l'option Wake up Mode. Celle-ci comprend 4 options: Off, Message, Channel, On. Appuyer VOL+/- pour choisir Message.
- d.) Placer le curseur sur l'option Wake up Message. Appuyer VOL+/- pour configurer les informations du message Wake up. Le système supporte Birthday, Anniversary, General.
- e.) Régler la date: faire parcourir le curseur jusqu'à l'option Wake up Date, appuyer VOL+/- pour accéder au menu de réglage.
- f.) Régler l'heure: faire parcourir le curseur jusqu'à l'option On Time, appuyer 0-9 à partir de la télécommande pour régler l'heure.
- g.) Appuyer OK, la fenêtre de dialogue apparaîtra avec l'écrit « Update succeeds ». appuyer EXIT pour retourner au menu précédent.

2. Appuyer Channel

Pour régler la fonction réveil (Wake up Time), positionner le curseur sur le Time et appuyer VOL+/- pour défiler sur la droite de la liste, appuyer CH+/- pour choisir le numéro de la fonction réveil et OK pour confirmer. Régler l'horaire Wake up. C'est pré réglé sur OFF, faire défiler le curseur sur les options Timer Mode, qui incluent Once, Daily, Weekly et Yearly.

Régler la modalité Wake up: celle-ci comprend 4 options OFF, Message, Channel, On. Appuyer VOL+/- pour la choisir comme chaîne. S'il n'y a aucune chaîne dans la base de données, cette fonction ne peut pas être choisie.

Faire parcourir le curseur en haut et en bas pour choisir les options du Wake up Channel. Appuyer VOL+/- pour faire défiler le curseur sur la droite de la liste, CH+/- pour choisir le Preset Channel et Enter pour confirmer.

Régler Date: positionner le curseur sur l'option Wake up Date, appuyer VOL+/- pour accéder au menu comme fait voir la figure 4.30.

Régler TIME: positionner le curseur sur l'option ON Time, appuyer 0-9 sur la télécommande pour corriger l'heure.

Régler Continuous Time: positionner le curseur sur Duration, appuyer 0-9 sur la télécommande pour corriger l'heure.

TV numérique

Appuyer OK, apparaîtra la fenêtre avec « Update succeeds »; et EXIT pour retourner au menu précédent.

Parental Lock (blocage pour parents)

Le mot de passe peut être changé à travers le menu Parental Lock en suivant le parcours MENU ->Digital TV ->Configuration ->Parental Lock.

1. Appuyer 0-9 sur la télécommande pour insérer l'ancien mot de passe, l'appareil reconnaît comme mot de passe d'origine « 0000 ».
2. Si le mot de passe est inséré correctement, le curseur peut défiler à l'intérieur de l'option Input New Password, appuyer 0-9 sur la télécommande pour insérer un nouveau mot de passe à 4 chiffres.
3. Positionner le curseur pour confirmer le nouveau mot de passe, appuyer 0-9 sur la télécommande pour insérer le nouveau mot de passe; si le nouveau mot de passe confirmé est différent de l'ancien, l'appareil acceptera la nouvelle configuration, en rendant effectif le nouveau mot de passe.

Mise à jour du software

Le software de ce produit peut être mise à jour automatiquement. Une nouvelle version du software peut supporter plusieurs domaines et fonctions ou résoudre des problèmes. Accéder au menu Software Upgrade en suivant le parcours MENU ->Digital TV ->Software Upgrade.

Télécharger les mises à jour de fichier BIN à partir d'une USB

Copier le fichier à dans une USB. Insérer l'USB dans l'appareil. Suivre les dossiers de dialogue et sélectionner le parcours du fichier BIN. Appuyer OK pour la mise à jour. S'il y a interruption d'électricité pendant le processus de mise à jour, l'appareil ne peut pas être restauré et il faut nécessairement le renvoyer pour être réparé.

Réglages de base

Appuyer OK pour effacer tous les programmes de la mémoire avant de commencer le processus, insérer le mot de passe.

Version

A travers le menu (MENU Digital TV ->Version), accéder à la page. L'appareil fournit des informations, incluses les versions H/W, S/W, type de commande, Date, Time. Appuyer EXIT pour retourner au menu précédent.

L'appareil est parfaitement compatible avec la fonction de support USB; ce dernier permet la connexion des dispositifs externes. Actuellement, le système de recherche supporte USB des player traditionnels et il a un software qui peut être mise à jour.

Ce produit supporte les lecteurs MP3, Jpeg et MPEG-4(AVI).

Il est capable de supporter seulement les fichiers qui sont visualisés sous la liste et les formats visualisable.

1. Copier le document sur USB.
2. Insérer L'USB dans l'appareil.
3. Entrer dans le menu principal de l'appareil.

USB Movie

1. Dans le menu principal, appuyer CH+/- pour choisir l'option USB Movie. et OK pour confirmer.
2. Appuyer OK pour accéder au dossier suivant. Tout dossier visualise uniquement les fichiers vidéo et le nom du dossier.

Appuyer EXIT pour retourner au dossier précédent.

Appuyer CH+/- pour choisir le nom du fichier vidéo.

Appuyer OK pour choisir le film.

Appuyer PGDW pour faire avancer rapidement le film (x2, x4, x8, x20, x1).

Appuyer PGUP pour faire revenir rapidement le film(x2, x4, x8, x20,x1).

Appuyer AUDIO pour faire avancer lentement le film (1/2, ¼, 1).

Appuyer PAUSE pour bloquer ou faire repartir.

Tous les films peuvent être repris après avoir été bloqués.

Appuyer EXIT pour sortir de la modalité vision et retourner au dossier fichier précédent.

USB Music

1. Dans le menu principal, comme c'est représenté dans la figure 4.1, appuyer CH+/- pour choisir l'option USB Music, sélectionner OK pour confirmer, accéder au dossier principal USB.

2. Appuyer OK pour accéder au dossier suivant. Tout dossier peut montrer uniquement les fichiers musicaux et le nom du dossier.

Appuyer EXIT pour retourner au dossier précédent.

Appuyer CH+/- pour choisir le nom du fichier musical.

Appuyer OK pour faire partir la chanson.

Appuyer PGDW pour faire avancer plus rapidement (x2, x4, x8, x20, x1).

Appuyer PGUP pour faire revenir (x2, x4, x8, x20, x1).

Appuyer AUDIO pour ralentir la reproduction (1/2,1/4,1).

Appuyer PAUSE pour bloquer ou faire repartir.

USB Media Play

Photo USB

1. Dans le menu principal, appuyer CH+/- pour choisir l'option USB Photo, appuyer OK pour confirmer, accéder au dossier principal USB.
2. Appuyer OK pour accéder au dossier suivant, tout dossier peut montrer les fichiers Photos et le nom du dossier.

Appuyer EXIT pour retourner au dossier précédent.

Appuyer CH+/- pour choisir les noms des fichiers des photos.

Appuyer OK pour visualiser les fichiers des photos.

Dans l'état Full-Screen (écran entier), appuyer VOL+/- pour les tourner de 90°.

L'appareil a aussi la fonction jeux.

Box Man

Appuyer « menu » dans la modalité de jeu normal et sélectionner GAME ->Native Games ->Box Man pour jouer ce jeu.

1. Six fonctions sont sélectionnables à partir du menu à la gauche de l'interface pour usager: Nom du Jeu, Restart Game, Reset: retracer la mappe, Continue: continuer le jeu, Level: visualiser le niveau de jeu, Help: offrir des informations d'aide, Exit Game: sortir du jeu.
2. Dans l'option New Game, appuyer OK pour accéder au jeu. Si la fonction menu sur la gauche devient gris, elle ne peut pas être utilisée
3. Appuyer droite – gauche – haut – bas pour déplacer l'homme cartoon.
4. Appuyer OK sur Pause Game, c'est possible rétablir le jeu dans le menu sur la gauche de l'interface

Tetris

Jeu: appuyer « menu » en dessous de la modalité normal de jeu, sélectionner GAME->Native Games->Tetris et jouer à ce jeu.

1. Il y a cinq fonctions dans le menu sur la gauche de l'interface de l'utilisateur: Start Game: régler la vitesse et la difficulté du jeu.
2. Après avoir réglé le jeu, positionner le curseur sur le paramètre « start game »,appuyer OK pour accéder au jeu.
3. Appuyer gauche et droite pour bouger le carré.
4. Appuyer haut pour changer la direction.
5. Appuyer bas pour accélérer le carré.
6. Appuyer OK pour mettre le jeu en pause, Continue Game à travers la fonction de gauche, Main Menu retourne au menu précédent, reset Game ou exit Game.

Hit Rat

Jouer: appuyer menu en modalité jeu normal et sélectionner GAME Native Games Hit Rat pour débiter le jeu.

1. Il y a cinq fonctions sur le menu sur la gauche de l'interface de l'utilisateur: New Game: commencer un nouveau jeu; Speed: régler Set Game Speed, appuyer VOL+/- pour régler la vitesse du jeu; liste des points; Help information; Exit the game
2. Après le règlement du jeu, positionner le curseur sur les paramètres « New Game » appuyer OK pour accéder au jeu.
3. La direction se fait à travers 1 – 9 contre gauche , haut, milieu, haut droit, milieu gauche, milieu droit, en dessous gauche, en dessous milieu, en dessous droit
4. Appuyer OK pour mettre en pause le jeu. Bouton gauche OK pour continuer le jeu. Bouton gauche OK pour retourner au menu précédent et remettre à zéro les jeux.

Résolution des problèmes

Problème	Causes possibles	Solutions
Le courant manque et le LED est éteint	AC/DC adaptateur déconnecté	Connecter la prise de l'adaptateur AC/DC au jack du courant
Pas de son ni d'images mais le LED est allumé	Il est en modalité Stand by	Appuyer le bouton power sur la télécommande pour allumer
Pas de son ni d'images	Aucun signal ou signal faible	Contrôler l'antenne et la connexion du câble
Image NG	Le signal est trop fort	Ajouter un atténuateur
	Le signal est trop faible	Réinstaller ou bouger l'antenne
Pas d'image	Manque de raccordement/ TV n'est pas en modalité AV	Connecter le câble AV, déplacer TV sur AV
	En dessous c'est OK	Renvoyer pour réparation
La télécommande ne fonctionne pas	Batteries déchargées	Changer la batterie
	Quelque chose couvre le signal R/C	Laisser la devanture de la fenêtre R/C propre

Spettro de fréquence	VHF: 170 MHz ~ 230MHz VHF: 470MHz ~ 862 MHz
RF niveau d'entrée	- 20dBm ~ - 78dBm
ANT impédance d'entrée	75Ω
Largeur de la bande	6/7/8MHz
Démodulation	COFDM
Transport	Stream MPGE-II ISO / IEC 13818
Sortie vidéo	Video 1 ±0.3V p-p 75 Ω
Sortie audio	1 Vp-p adjustable
Entrée vidéo	1 ±0.2V p-p 75 Ω
Entrée audio	1 ±0.2V p-p 47 Ω
Format vidéo	720x480 (NTSC) 720x 576 (PAL) pixels
Format audio	MPEG layer 1 & II, 32/44.1/48KHz
Mise à jour /USB	USB 2.0 supporte JPEG /MP3 /MP4 (AVI/MPG/DAT/VOB) et mise à jour du software
Puissance entrée	+ 12V ~ 24V
Consommation d'électricité	4.5 MAX
Poids	0.25 KG (APP)
Température de l'opération	-10°C ~ +65°C
Température emmagasinée	- 40°C~+65°C

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen.....	pag.	60
Technische Haupt-Eigenschaften.....	pag.	61
Bedienteil Front / Hinten.....	pag.	61
Antennen-Installation	pag.	62
Fernbedienung	pag.	63
Basis-Funktionen	pag.	64-65
TV Digitale	pag.	66-75
USB Media Play	pag.	76-77
Video-Spiele	pag.	78-79
Problem-Erkennung	pag.	79
Technische Daten.....	pag.	80

Sicherheitsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die vorliegenden Anweisungen aufmerksam durch.

1. Stromversorgung DC+12V=24V+10%.
2. Den Empfänger vor Regen, Feuchtigkeit, Hitzequellen und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
3. Keine direkten Flüssigkeiten oder Sprays für die Reinigung verwenden, sondern nur ein leicht angefeuchtetes Tuch.
4. Die Öffnung am oberen Teil des Empfängers müssen immer frei bleiben, um eine korrekte Belüftung des Geräts zu gewährleisten.
5. Deckel niemals öffnen oder entfernen. Reparaturen bzw. Kontrollen am Gerät dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.

Lieferumfang

Folgende Teile gehören zum Lieferumfang dieses Geräts:

- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Fernbedienung (RCU)
- 1 Fernbedienungs-Verlängerungseinheit
- 2 Montage-Kits u. 4 Schrauben
- 1 Audio/Video-Kabel
- 1 Stromkabel

Technische Haupt-Eigenschaften

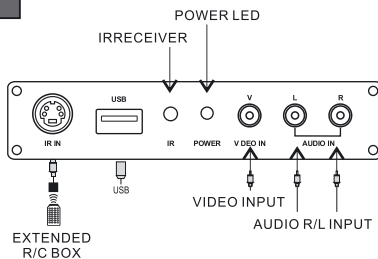
D

- Das Gerät entspricht, in allen seinen Teilen, den Leitlinien MPEG-2 und DVB-T.
- Kompatible mit PIG (Picture in Graphic = Grafik-Abbildung)
- Funktion Kanal-Gestaltung (Favorite = bevorzugt; Moving=abwechselnd; Locking=immer; Delete=löschen).
- Automatische / Manuelle Suche
- Speicherkapazität: mehr als 1.000 Kanäle
- Zugriff zur Elektronischen Programm-Hilfe (EPG) (Option)
- Software-Update leicht gemacht
- Uhr-Funktion Ein-/Ausschalten
- Kompatible mit OSD Teletext und VBI Teletext.
- Sprachen-Auswahl steht zur Verfügung (Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Portugiesisch, Finnisch, Holländisch, Tschechisch, Griechisch, Dänisch, Türkisch, Italienisch, Spanisch, d.h. insgesamt 13 Sprachen).
- USB-Kompatibilität mit JPEG/MP3/MP4 play (AVI/MPG/DAT/VOB) und Software-Update.

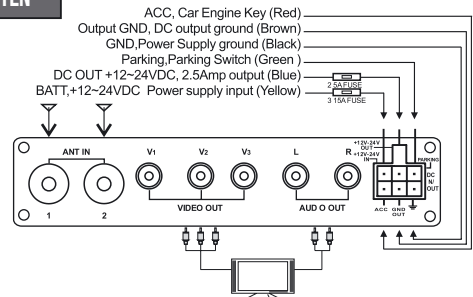
Hinweis: einige besondere USB- und MP4-Formate könnten evtl. nicht lesbar sein.

Bedienteil Front / Hinten

FRONT



HINTEN



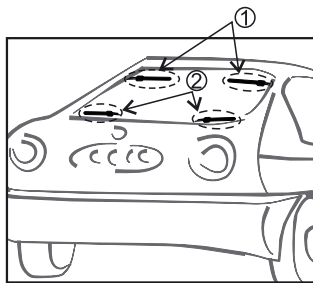
1. Bei Anwendung im Auto: Batterie-Kabel an Auto-Batterie anschließen. ACC-Kabel mit dem Wagen-ACC-Schalter verbinden.
2. Bei Anwendung zu Hause: Batterie- und ACC-Kabel gemeinsam anschließen an: B+ 12-24V DC.
3. GND entweder an Masse oder Batterie anschließen.
4. Masse des DC-Ausgangs anschließen an die GND-Vorrichtung und mittels Ausgang DC +12V-24V betätigen.

Antennen-Installation

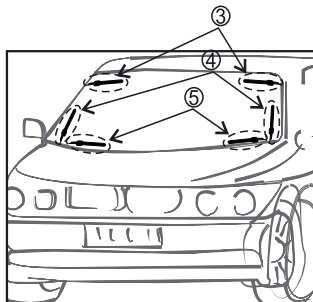
Zusammensetzung der ANTENNE (Optional)



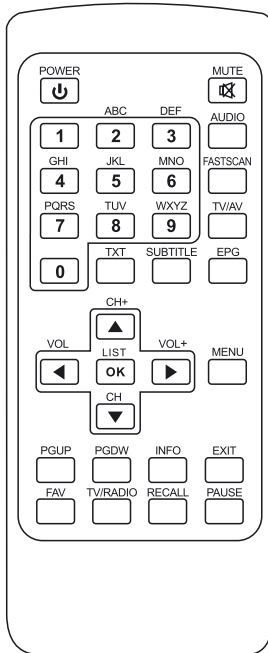
Installation der ANTENNE:



1. Dunkel getönte Scheibenbeschichtungen beinhalten Metall-Stoffe, die sich negativ auf den Empfang auswirken können. Aus diesem Grund, die Antenne möglichst an einer gut durchsichtigen Stelle der Fensterscheibe befestigen.
2. Antennen-Stromzufuhr auf „ON“ stellen (siehe Einstellungs-Anleitungen des Empfängers), dann zur Kanal-Optimierung übergehen, um die Stärke und Qualität des Signals zu überprüfen. Antenne auf den bestmöglichen Empfang ausrichten.



3. In der Abbildung sind 5 mögliche Installations-Stellen angegeben.



- **POWER** (Ein-/Ausschalten): Mit diesem Schalter, Empfänger auf Stand-by oder „On“ stellen.
- **MUTE**: Stummstellung des Audio-Ausgangs.
- Nummerntasten (0 - 9): Zum direkten Anwählen des Kanals und zum Eingeben von alpha-numerischen Daten.
- **AUDIO**: Bei mehrsprachigen Programmen, Wahl der bevorzugten Sprache und der gewünschten Audio-Modalität.
- **FAST SCAN**: Schnelle Kanal-Suche
- **TV/AV**: Wahl zwischen TV und Audio/Video.
- **EPG** (Elektronischer Programm-Leiter):
- **EPG**-Funktion herstellen.
- **TXT**: Wenn Teletext verfügbar, Besichtigung der Teletext-Informationen betreffend das eingestellte Programm.
- **SUBTITLE**: wenn Programm-mäßig vorgesehen, Untertitel einschalten.
- **CH**: Der Reihe nach, auf- oder abwärts, alle Programme besichtigen oder die nächst-höhere oder tiefere Menü-Funktion wählen.
- **VOL**: () Bei der Besichtigung, Audio-Lautstärke anheben oder reduzieren oder die Menü-Funktion links bzw. rechts wählen.
- **OK/LIST**: Eine bestimmte Funktion wählen oder Wahl bestätigen.
- Während der Besichtigung erscheint eine Programm-Liste.
- **MENU**: Haupt-Menü betreten.
- **PgUP/PgDN**: Innerhalb der Programm-Liste, Seite nach oben unten verschieben. Während der Besichtigung erscheint Film-Abspielgeschwindigkeit.
- **INFO**: Informationen über das laufende Programm ausweisen.
- **EXIT**: Auf den vorausgehenden Modus zurückgehen oder Funktion verlassen.
- **FAV (RED = Rot)**: Bevorzugten Kanal oder alle Kanäle wählen.
- **TV/RADIO (GREEN=Grün)**: Umstell-Schalter TV/Radio
- **RECALL (YELLOW=Gelb)**: Zurück zum vorher eingeschalteten Programm.
- **PAUSE (BLUE=Blau)**: Ein Mal drücken, um bei Bild-Wiedergabe eine Pause einzulegen. Nochmals drücken, um Bild-Wiedergabe weiterzuführen.

Basis-Funktionen

System betreten und Ein-/Ausschalten

DVB-System betreten

1. Das Gerät greift unmittelbar nach dem System-Einschalten auf die DVB-Funktion über. Wenn das Database über TV- oder Radio-Programme verfügt, dann wird das vor dem Ausschalten gewählte Programm weitergespielt.
2. Einschalten: Wenn das Gerät in Stand-by (Wartestellung) ist, „Power“-Knopf drücken, um das Gerät wieder einzuschalten.
3. Ausschalten: Bei laufendem Gerät, Power-Taste drücken, um in Wartestellung (Stand-by) zu gehen.

Lautstärke regeln und Stummschaltung wählen (Mute)

1. „VOL +/-“, drücken, um, bei normaler Abspiel-Modalität, die Lautstärke zu regeln: Lautstärke-Einstellband erscheint auf dem Display.
2. „MUTE“ bei normaler Abspiel-Modalität drücken. „Mute“ nochmals drücken, um die Funktion zu verlassen und die normale Abspiel-Modalität wiederherzustellen.

Wahlknopf TV/Radio-Programme

„TV/RADIO“-Taste drücken, um, bei voller Bildschirm-Größe, das Programm zu wechseln.

Sender-Suche

1. „CH+/-“, drücken, um das vorhergehende oder nachfolgende Programm einzustellen.
 2. „OK“ drücken, um die schnelle Programm-Liste aufzugreifen. „VOL+/-“, drücken, um eine andere Programm-Klasse zu wählen. „CH+/-“, drücken, um das gewünschte Programm einzustellen. Gewähltes Programm durch „OK“-Taste bestätigen und Menü durch EXIT-Taste verschwinden lassen.
 3. Gewünschte Programm-Nummer mittels Nummerntasten wählen.
- Falls Lieblingsprogramme einprogrammiert sind, genügt ein Druck auf die Taste „FAV“, um die Favoriten-Liste zu betreten. Dann Taste „CH+/-“, drücken, um das spezifische Lieblingsprogramm zu wählen und mittels OK-Taste bestätigen. Durch die EXIT-Taste verschwindet das Menü.

Programm-Informationen ausweisen

INFO-Taste drücken, um, während der Normal-Wiedergabe, die Infos der laufenden Programme abzulesen. Nochmals INFO-Taste drücken, um detailliertere Infos einzuholen.

Programm zurückholen

Während der Full-Screen-Funktion, „RECALL“-Taste drücken, um das vorhergehende Programm wieder aufzugreifen.

Audio-Sprache und Kanal L/R wählen

1. AUDIO-Taste drücken, um das laufende Programm in einer anderen Sprache zu empfangen oder zwischen Stereo, Links-Kanal, Rechts-Kanal zu wählen.
2. VOL+/- drücken, um Stereo, Links-Kanal, Rechts-Kanal anzuwählen. Dann CH+/- drücken, um die Audio-

Sprache einzustellen.

3. OK drücken, um die vorgenommene Wahl zu bestätigen und die Full-Screen-Funktion (volle Bildschirmgröße) wieder aufzunehmen. EXIT drücken, um die Funktion wieder zu verlassen, ohne die Einstellung einspeichern zu wollen.

Ratgeber Elektronischer Programme (EPG) (Option)

1. Durch die Fernbedienungs-Taste „EPG“ lässt sich die EPG-Liste tätigen. Auf der untersten Zeile ist die Funktion der farbigen Tasten (ROT, GRÜN, GELB, BLAU) angegeben. (8)VOL+/- drücken, um zwischen Tab4 und Tab5 zu wählen.
2. GRÜNE Taste wählen, um die Funktion „Woche“ zu betreten und um die Programme und Programm-Informationen der Woche abzulesen. Taste PGUP (auf) bzw. Taste PGDW (ab) drücken, um in der Tabelle 3 zwischen Sunday (Sonntag) und Saturday (Samstag) zu wählen. Taste CH+/- drücken, um in der Tabelle 5, aufwärts bzw. abwärts, die verschiedenen Programme durchzusuchen. Taste VOL+/- drücken, um die Programm-Informationen der Tabelle 6 zu einer bestimmten Zeit in Erfahrung zu nehmen.
3. Sobald der Cursor auf der Tabelle 5 stehen bleibt, gelbe Taste drücken, um nähere Infos zum laufenden Programm zu erfahren.
4. Sobald der Cursor auf der Tabelle 5, Absatz 3.6 oder 3.7, zu stehen kommt, blaue Taste drücken, um das Sendezeit-Menü zu betreten und die gewünschten Programme vorzumerken.
5. Durch die EXIT-Taste verlässt man die EPG-Funktion wieder.

Teletext

1. Auf Wunsch, Taste „TXT“ auf der Fernbedienung drücken, um die Teletext-Seiten zu betreten.
2. Die gewünschte Seite (3-stellig) eingeben.
3. Taste „CH+“ drücken, um die vorausgehende Seite zu wählen. Taste „CH-“, für die darauffolgende.
4. Taste „VOL-“, kehrt um 100 Seiten zurück. Taste „VOL+“ geht 100 Seiten weiter.
5. Teletext durch die Tasten „TXT“ oder „EXIT“ wieder verlassen.

Untertitel

1. Fabrikmäßig ist die Untertitel-Funktion abgeschaltet (Default). Um die verfügbaren Infos aufzugreifen, muss man daher die Taste SUB-TITLE auf der Fernbedienung drücken und gelangt somit in das Untertitel-Menü des laufenden Programms.
2. Taste VOL+/- drücken, um die Untertitel-Funktion zu tätigen. Dann die Taste CH+/- drücken, um aufwärts oder abwärts die gewünschte Sprache zu suchen und zu wählen.

Im Haupt-Menü des Systems stehen, unter der Funktion DIGITAL TV, verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung: TV-Suchautomatik, TV-Programme, Kanal-Optimierung, System-Einstellung, Software-Update, Software-Infos etc.

Installation

Es stehen drei verschiedene Installations-Modalitäten zur Wahl:

TV digitale

1. Area Search (Gebiets-Suche) : gebietsbezogene Programm-Suche
2. Manual Search (Manuelle Suche)
3. Auto Search (Such-Automatik) Durch Eingabe eines digitalen Passwortes (Fabrikmäßig festgelegt: „0000“) lassen sich die Parameter der „Installations-Seiten“ betreten.

Gebiets-Suche

Die Funktion „Gebiets-Suche“ (Area Search) ist intelligent und bequem, und umfasst sämtliche Frequenzen der angewählten Nationen oder Regionen. Im Moment erfasst das System folgende Nationen bzw. Regionen: Deutschland, England, Italien, Frankreich, Spanien, Holland, Taiwan, China, Norwegen, Schweden, Finnland. Die fabrikmäßig eingegebene Nation (Default) ist Deutschland (jedoch lassen sich auch andere Nationen in das System eingeben, durch „scan Area“).

1. Cursor auf „Area Search“ stellen, dann die Taste CH+/- des „Installations-Menüs“ drücken, abschließend „Enter“, um die Seiten-Suche zu starten.
2. Nach Betreten der Seiten-Suche, beginnt das System alle Programme, in den Frequenzen der laufenden Nationen oder Regionen, automatisch abzusuchen.
3. Während der Suche, EXIT-Taste drücken, um die Suche zu unterbrechen und die Funktion wieder zu verlassen.
4. Sobald ein Programm ausfindig gemacht, und die Such-Funktion entsprechend abgeschlossen ist, verlässt das System die Such-Funktion und weist das Programm automatisch aus.

Manuelle Suche

Wenn Sie gut Bescheid wissen über Digital-TV und Ihnen die Programm-Frequenz bereits bekannt ist, oder wenn Sie die Programm-Suche auf allen Frequenzen durchführen möchten, dann bevorzugen Sie am besten die Manuelle Suche, denn Sie sparen dadurch Zeit. Cursor auf „Area Search“ (Gebiets-Suche) stellen.

1. Dann im „Installations-Menü“ Taste CH+/- drücken. Abschließend „enter“ drücken, um die Gebiets-Suche zu betreten.
2. Bevor man die Manuelle Suche startet, müssen folgende Parameter erstellt werden:
Freq (KHz): die fabrikmäßig vorgegebene Frequenz (Default) lautet auf 474000KHz, jedoch kann diese nach Bedarf abgeändert werden.
Band Width (Bandbreite): die fabrikmäßig vorgegebene lautet auf 8 MHz. Diese kann jedoch auf 6 MHz, 7 MHz oder 8 MHz eingestellt werden.
3. Nachdem die Parameter festgelegt worden sind, OK-Taste drücken, um die manuelle Suche zu starten.
4. Sobald ein Programm ausfindig gemacht und die Programm-Suche beendet ist, verlässt das System die Such-Funktion, speichert das gefundene Programm ein, geht zum „Installations-Menü“ zurück und spielt das Programm automatisch wieder.

Such-Automatik

Die Programm-Suche lässt sich auf allen Kanälen durchführen.

1. Cursor auf „Area Search“ (Gebietssuche) stellen und die Gebietssuche starten.
2. Bevor man die automatische Suche startet, müssen folgende Parameter erstellt werden:
Start Freq (KHz): die fabrikmäßig vorgegebene Frequenz (Default) lautet auf 474000KHz, jedoch kann diese nach Bedarf abgeändert werden.
End Freq (KHz): die fabrikmäßig vorgegebene Frequenz (Default) lautet auch hier auf 474000KHz, jedoch kann diese nach Bedarf abgeändert werden.

Band Width (Bandbreite): die fabrikmäßig vorgegebene lautet auf 8 MHz. Diese kann jedoch auf 6 MHz, 7 MHz oder 8 MHz eingestellt werden.

3. Nachdem die Parameter festgelegt worden sind, OK-Taste drücken, um die automatische Suche zu starten.
4. Sobald ein Programm ausfindig gemacht und die Programm-Suche beendet ist, verlässt das System die Such-Funktion, speichert das gefundene Programm ein, geht zum „Installations-Menü“ zurück und spielt das Programm automatisch wieder. Siehe Abbildung.

Kanal-Management

Das System bietet diverse Möglichkeiten der Kanal-Optimierung, d.h. Kanäle streichen, hervorheben, verschieben, festhalten, sortieren, gruppieren. Es stehen zwei separate Seiten der Kanal-Optimierungen zur Verfügung: eine für TV, die andere für RADIO. Das Betreten erfolgt durch die Funktion „digital TV channel manager“.

Kanal-Organisation

Durch diese Funktion lassen sich Kanäle streichen, verschieben, festhalten und umbenennen.

1. Falls keine Kanäle im Database enthalten sind, schaltet sich die Dialog-Box ein und lässt die Nachricht „Channel not available“ erscheinen. Die Kanal-Organisation erübrigt sich und wird nicht betreten.
2. Das Menü der Kanal-Organisation bietet folgende Wahlmöglichkeiten: Favoriten, Kanal streichen (delete), Kanal verschieben (move), Kanal festhalten (lock). Taste CH+/- drücken, um die Favoriten zu wählen. Dann die 4 farbigen Tasten auf der Fernbedienung betätigen: ROTE Taste, um Favoriten einzustellen oder zu streichen. GRÜNE Taste, um Kanäle zu streichen oder Streichung rückgängig zu machen. GELBE Taste, um Kanäle zu verschieben oder Verschiebung rückgängig zu machen. BLAUE Taste, um Kanäle festzuhalten oder Festlegung rückgängig zu machen. Nach durchgeführter Wahl, leuchtet die jeweilige Funktion auf.
3. Um einen Kanal umzubenenen, Taste CH+/- drücken und den betroffenen Kanal wählen. Dann VOL+/- drücken, um die betroffene Seite zu betreten. Dann nochmals VOL+/-, um den gewünschten Kanal umzubenenen.
4. Nach erfolgter Programm-Gestaltung (Editing), OK-Taste drücken. Wenn man die Programm-Festlegung (Lock) aktivieren oder löschen möchte, verlangt das System die Eingabe „0000“. Will man das Programm löschen (Delete), dann verweist das System auf die Dialog-Box „Do you want to delete the selected items?“ (wollen Sie die angewählten Daten löschen?). Jetzt Taste VOL+/- drücken und, je nach Bedarf: „Yes“ eingeben, um das Programm zu löschen. „NO“, um das Programm NICHT zu löschen.
5. EXIT-Taste drücken, um die Kanal-Organisation wieder zu verlassen.

Kanal-Sortierung

Die Kanäle lassen sich verschiedentlich ordnen, so dass der Benutzer sie auch leicht ausfindig machen kann.

1. Die Dialog-Box schaltet sich ein und bekundet „Channel not available“ (Kanal nicht verfügbar), wenn im Database keine Programme eingespeichert sind. Die Kanal-Sortierung wird, in solch einem Fall, gar nicht durchgeführt.

TV digitale

2. Vor der effektiven Sortierung, erst noch die Art der Sortierung festlegen.
Erste Möglichkeit: aus der Wahl-Abteilung, die gewünschten Programme festlegen und sortieren
Zweite Möglichkeit: FTA-Taste (Free to air); Scrambled-Taste (Gemischt und verschlüsselt) oder ALL-Taste (alle Freien und Verschlüsselten Kanäle).
3. Nun die Taste CH+/- drücken und die Sortierungsart wählen. Dann VOL+/- drücken, um die Sortierungs-Parameter festzulegen.
4. Nachdem die Sortierungsart festgelegt worden ist, OK-Taste drücken, um die Kanal-Sortierung durchzuführen. Die Dialog-Box des Systems fragt nun: „Are you sure? (sind Sie sicher?).
„Yes“ eingeben. Dadurch bestätigt man die Wahl und das Programm erscheint sofort auf der Liste.
„NO“ eingeben, um die Wahl zu löschen. Eventuell zurückgehen auf die Seite der Kanal-Sortierung.
Durch die Taste EXIT verlässt man die Kanal-Sortierung wieder.

Kanal-Gruppierung

Kanäle können in Gruppen sortiert werden, z.B. Filme, Sport, Musik, Kinder, Mode etc.

1. Die Dialog-Box schaltet sich ein und bekundet „Channel not available“ (Kanal nicht verfügbar), wenn im Database keine Programme eingespeichert sind. Die Kanal-Gruppierung wird, in solch einem Fall, gar nicht durchgeführt.
2. Taste CH+/- drücken und die Zeile des gewünschten Kanals suchen.
Auf der Fernbedienung die Tasten 1-8 drücken, entsprechend der zutreffenden Kanal-Gruppe.
3. Nachdem die Kanal-Gestaltung durchgeführt worden ist, wird das System die Kanal-Gruppierung neu vornehmen, mit dem Hinweis: „Update Succeeded“ (Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen). Dies geschieht nur, wenn man die Taste EXIT drückt und wenn die Funktion Kanal-Gestaltung effektiv zur Verfügung steht.

Kanal-Gestaltung

Es stehen folgende Zusatz-Funktionen zur Verfügung: Stornierung (Delete) bzw. Umbenennung (Rename) des Kanals.

1. Die Dialog-Box erscheint, mit dem Hinweis: „No Carrier“ (keine Unterlage), wenn keine Programme im Database vorhanden sind.
Die Zusatz-Kanal-Gestaltung (ADD-Edit) wird, in solch einem Fall, gar nicht durchgeführt.
2. Auf der Fernbedienung, ROTEN Knopf drücken, um das ADD-Channel-Menü (Zusatz-Kanal) zu betreten. Das ADD-Channel-Menü bietet 6 verschiedene Parameter für hinzukommende Kanäle.:
Gebiets-Name (Area): auf der Fernbedienung, Taste VOL+ drücken, um die rechte Gebiets-Namenliste zu betreten. Dann Taste CH+/-, um den Gebiets-Namen zu wählen. Abschließend mit OK bestätigen.
Unterlage (Carrier): VOL+/- drücken, um zu wählen.
Kanal-Name (Channel Name): VOL+/- drücken, um die Seite der Kanal-Umbenennung zu betreten.
Audio PID, Video PID, PCR PID. Die Nummerntasten 0-9 drücken, um die Eingaben abzuändern.
Die neu hinzugegebene Info mit OK-Taste bestätigen. Das System wird den Hinweis geben „Update Succeeded“ (Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen) und zum Edit-Channel-Menü zurückkehren.
EXIT-Taste drücken, um zur Seite Edit-Channel zurückzukehren.

3. Auf der Fernbedienung, GELBE Taste drücken, um das Menü der Kanal-Umbenennung (Rename Channel) zu betreten.

Das Menü „Kanal-Umbenennung“ funktioniert wie die Seite der Kanal-Zugabe (ADD Channel).

Delete (Löschen)

Sind ein oder mehrere Kanäle ungewünscht, so lassen sich diese im Menü „Kanal-Organisation“ (Channel Organizer) (Absatz 4.2.1) streichen.

Falls alle TV- und RADIO-Kanäle ungewünscht sind, so steht das spezifische Menü „Delete ALL“ (ALLES löschen) zur Verfügung, mit dem ALLE TV- und RADIO-Kanäle auf ein Mal zum Verschwinden gebracht werden können.

1. Im Menü „Kanal-Management“, Taste CH+/- drücken. Um die Funktion „Delete ALL“ (ALLES löschen) zu wählen, nochmals OK-Taste drücken. Das System wird nun die Dialog-Box öffnen und nach dem Passwort fragen (das Fabrik-Default-Wort lautet „0000“). Nun das zutreffende Passwort, mittels Nummerntasten 0-9 der Fernbedienung, eingeben und das Menü „Delete ALL“ (ALLES löschen) betreten.
2. Um alle TV-Kanäle zu streichen, CH+/- drücken und den Cursor auf die Funktion „ALL TV Channels“ (ALLE TV-Kanäle) stellen. Dann OK drücken, so dass das System fragen wird: „Delete ALL TV-Channels?“ (ALLE TV-Kanäle löschen?). Nun VOL+/- drücken, und zwischen „YES“ und „NO“ wählen. Durch die OK-Taste den Entschluss bestätigen.
3. Alle Einstellungen und Funktionen sind bei allen TV-Kanälen gleich.

Konfiguration

Der Abschnitt „Konfiguration“ bietet eine individuelle System-Einstellung, d.h. jeder kann sich das System nach Geschmack und Bequemlichkeit einrichten. Das Konfigurations-Menü betritt man wie folgt: MENÜ – Digital TV – Configuration.

OSD

Durch die Funktion „OSD-Einstellung“ (Set-up) lässt sich die Video-Grafik personalisieren. Das OSD-Menü wie folgt betreten: MENÜ – Digital TV – Configuration – OSD.

Alle Funktionen des OSD-Menüs sind links auf dem Bildschirm aufgelistet. Je nachdem auf welcher Funktion der Cursor gerade gerichtet ist, wird rechts daneben der betreffende Wert ausgewiesen.

Funktionen des OSD-Menüs:

„OSD-Option“ setzt den Menü-Modus fest

„Time“ bestimmt, ob die System-Uhrzeit in voller Bildschirmgröße erscheinen soll. Hierzu, den Cursor auf „Time“ setzen, dann VOL+/- drücken und zwischen ON und OFF wählen. Fabrikmäßig steht das Gerät auf OFF.

„Trans“ reguliert die Menü-Transparenz. Mittels VOL+/- lässt sich diese auf 0% bis 60% einstellen.

„OSD Timeout“ sorgt für die Angaben in der Info-Box und weist die Programm-Dauer aus. Hierzu, den

TV digitale

Cursor auf OSD Timeout stellen, VOL+/- drücken und dann zwischen Bottom (unten) und Top (oben) wählen.

OSD-Language-Möglichkeiten:

Das System verfügt über eine Anwender-Grafik, die mehrere Sprachen zulässt. Die gewünschte Sprache wie folgt einstellen:

Cursor auf die Funktion „OSD-Language“ setzen. Dann die RECHTE Taste drücken, um die Sprachen-Liste zu betreten.

VOL+/- auf der gewünschten Sprache drücken.

OK-Taste drücken, um die Sprach-Wahl innerhalb des System-Menüs zu bestätigen. Die gewählte Sprache ist dann aktiv, wenn die Menü-Sprache sich dementsprechend ändert. Der Cursor kann nun auf OSD-Language (linke Taste) gestellt werden.

1. Erste Audio-Sprache: Taste VOL+ drücken, um die Liste der verfügbaren Audio-Sprachen zu betreten. Dann mit der Taste CH+/- die gewünschte Sprache wählen. Abschließend OK-Taste drücken, um die Wahl zu bestätigen.
2. Zweite Audio-Sprache: Taste VOL+ drücken, um die Liste der verfügbaren Audio-Sprachen zu betreten. Dann mit der Taste CH+/- die gewünschte Sprache wählen. Abschließend OK-Taste drücken, um die Wahl zu bestätigen.
3. OK-Taste drücken, um den Vorgang „Kanal-Bezeichnung“ im OSD-Menü zu bestätigen. Das System wird den Hinweis „Update succeeded“ (update erfolgreich durchgeführt) einblenden und dann auf das vorausgegangene Menü zurückgreifen.

TV

Die TV-Einstellung sorgt für den angemessenen TV-Eingangsmodus.

Der Zugang zum TV-Gerät erfolgt durch den Vorgang: MENU-Digital TV-Configuration-TV.

Die Optionen stehen links auf dem Menü. Während der Cursor sich auf den Optionen (links auf dem TV-Menü) bewegt, erscheinen rechts auf dem Menü die jeweiligen Werte.

Display-Modus

Der TV-Modus ist für den Video-Ausgangsmodus zuständig.

Der TV-Modus kann auf das jeweilige Empfangsgerät abgestimmt werden.

Cursor auf den gewünschten Display-Modus stellen. Dann VOL+/- drücken und (im Kreis) aus den vorhandenen Optionen wählen. Der eingegebene TV-Modus wird sofort aktiviert.

TV-Mode lässt sich gleichermaßen in AUTO, PAL und NTSC einstellen. Default TV Mode: AUTO.

OK-Taste drücken, um die Einstellungen einzuspeichern. Das System antwortet hierauf mit der Anzeige: „Update succeeded“ = Update erfolgreich durchgeführt.

Bild-Verhältnis

Der „Video-Output-Modus“ bestimmt den Video-Ausgangsmodus. Der TV-Modus lässt sich ganz auf die Situation des Empfänger-Geräts abstimmen.

1. Cursor auf die Option „Aspect Ratio“ (Bild-Verhältnis) stellen. Dann VOL+/- drücken und (im Kreis) aus

den vorhandenen Optionen wählen.

2. Die Option „Aspect Ratio“ sieht folgende Möglichkeiten vor: 16:9; 4:3 Pan Scan; 4:3 Letter Box.
3. Default Aspect Ratio 4:3 PS.
4. OK-Taste drücken, um die eingegebene Einstellung zu bestätigen. Das System wird „update succeeded“ einblenden, d.h. Up-date erfolgreich abgeschlossen.

Video-Ausgang

Der „Video-Output-Modus“ bestimmt den Video-Ausgangsmodus. Der TV-Modus lässt sich ganz auf die Situation des Empfänger-Geräts abstimmen.

1. Cursor auf die Option „Video-Output“ (Video-Ausgang) stellen. Dann VOL+/- drücken und (im Kreis) aus den vorhandenen Optionen wählen. Die gewählte Option tritt sofort in Kraft.
2. Der Video-Ausgangsmodus lässt sich als CVBS eingeben.
3. Mit OK-Taste bestätigen. Das System reagiert hierauf mit dem Hinweis „Update succeeded“ = Update erfolgreich abgeschlossen.

Helligkeit

Die Helligkeit lässt sich, auch während der Wiedergabe, einstellen.

1. Cursor auf die Option „Brightness“ (Helligkeit) stellen. Dann VOL+ drücken und den Cursor auf die verfügbare Liste rechts stellen.
2. Taste CH+/- drücken, um den Cursor nach oben oder unten zu bewegen und dementsprechend zu wählen. Dann mit der OK-Taste bestätigen. Jetzt, mit dem Cursor, die links aufgezeichnete Options-Liste durchgehen. Währenddessen erscheinen die jeweiligen Options-Werte.
3. Der Helligkeits-Faktor ist einstellbar zwischen 0% und 100%.
4. Default: 80%.
5. OK-Taste drücken, um die Einstellung einzuspeichern. Das System reagiert hiernach mit dem Hinweis: „update succeeded“ = Update erfolgreich abgeschlossen.

Kontrast

Das System lässt sich fortlaufend auf den gewünschten Kontrast einstellen.

1. Cursor auf die Kontrast-Option stellen. Dann Taste VOL+ drücken und Cursor auf die rechts aufgeführte Liste positionieren.
2. Taste CH+/- drücken und den Cursor nach oben oder unten bewegen. Dann OK-Taste drücken, um die Wahl zu bestätigen. Cursor auf die links angegebenen Optionen stellen, so dass die jeweiligen Werte zur Wahl sichtbar werden.
3. Der Kontrast ist einstellbar zwischen 0% und 100%.
4. Default: 80%.
5. OK-Taste drücken, um die gewünschten Einstellungen einzuspeichern. Das System reagiert hiernach mit dem Hinweis „update succeeded“ = Update erfolgreich abgeschlossen.

Farbton

Der Farbton im System lässt sich wie folgt einstellen:

1. Cursor auf „Saturation“ (Sättigung) stellen. Taste VOL+ drücken, und den Cursor rechts auf die Options-Liste setzen.
2. Taste CH+/- drücken und Cursor nach oben verstellen. Wahl vornehmen und mit OK-Taste bestätigen. Wenn man den Cursor auf die Optionen links stellt, werden die jeweiligen Werte ersichtlich.
3. Die Sättigung (Saturation) ist einstellbar: 0-12 (System antwortet: Update succeeded = Update erfolgreich abgeschlossen).
4. Default: 0
5. OK-Taste drücken, um die gewünschte Einstellung zu bestätigen. Das System zeigt daraufhin an: update succeeded.

System-Einstellung

Das System-Einstellungsmenü bietet alle notwendigen Einstellmöglichkeiten. Das System-Einstellungsmenü betritt man wie folgt: MENÜ-Configuration-System Set-up.

Im System-Einstellmenü:

1. Taste CH+/- drücken und Cursor, je nach Bedarf, nach oben oder unten verstellen.
2. Wenn Sie mit dem Cursor auf der gewünschten Option stehen, Taste VOL+/- drücken und, im Kreis, unter den gegebenen Optionen wählen. Andernfalls, Taste VOL+ drücken und Cursor auf die Liste rechts stellen, dann CH+/- drücken und Cursor, je nach Bedarf, nach oben oder unten verschieben. Jetzt die gewünschte Option wählen und mit OK-Taste bestätigen.
3. Um die Option im System-Einstellmenü festzulegen, d.h. einzuspeichern, OK-Taste drücken und auf das vorhergehende Menü zurückkehren,.
4. Durch die EXIT-Taste gelangt man auf das vorhergehende Menü.

Eq-Einstellung

Default (fabrikmäßiger) Ausgangs-Klangeffekt: Standard.

Surround

Default (fabrikmäßiger) Bühnen-Effekt: OFF

Aktiv-Antenne

Auf „ON“ schalten, um die 5V-Stromversorgung einzuschalten und die Antenne zu aktivieren. Falls ein Kurzschluss an der Antenne stattfindet, so schaltet die Antennen-Stromversorgung automatisch ab. Auf „OFF“ schalten, um die Antenne zu deaktivieren.

LCN (Logic Channel Number)

Schaltet man auf die LCN-Funktion, so wird unter „Channel N°.“ die LCN-Kanalnummer angezeigt. Dies geschieht nur, wenn das DVB-T-Programm auf LCN-Informationen eingestellt und nachdem die automatische Kanal-Suche abgeschlossen ist.

Die Liste der LCN-Kanäle wird normalerweise durch die zuständigen Sender festgelegt.

Gebiets-Feld

Um das Gebiet der Programmsuche festzulegen, zuerst das Gebiet wählen und dann die vorgegebenen Sender herunterladen: Deutschland/England/Italien/Frankreich/Spanien/Holland/Taiwan/China/Norwegen/Schweden/Finnland.

Uhrzeit

Ausgehend vom Menü (MENU - Digital TV – Configuration Time), lässt sich der Uhrzeit-Modus auf eine ganze Uhrzeit-Seite ausweiten.

Timer mode: wählt den Zeit-Modus. Date: legt das Datum fest. Time: stellt die Uhrzeit ein. GMT Off: setzt die GMT-Uhrzeit aus. Summer Time: gibt die Sommer-Uhrzeit bekannt.

Im Time-Menü stehen zwei Uhrzeit-Modalitäten zur Verfügung. Die eine lautet AUTO SETTING und ändert die Sommer-Uhrzeit-Optionen, nach Ausschalten der GMT-Uhrzeit. Die andere lautet MANUAL SETTING und ändert die Uhrzeit-Optionen, nach Eingabe des Datums. Sobald der Cursor auf Timer Mode steht, VOL+/- drücken und die gewünschte Uhrzeit-Modalität wählen.

1. Das System ist auf Automatik-Einstellung ausgerichtet. Um die Einstellungen selbst zu bestimmen, Taste CH+/- drücken und Cursor, je nach Bedarf, nach oben oder unten bewegen, um die Optionen Timer Mode, GMT off oder Summer-Time zu betätigen.
2. Cursor auf GMT OFF stellen und VOL+ drücken, um die Optionen-Liste rechts einzublenden. Taste VOL+/- drücken. Dann Cursor nach oben oder unten bewegen, um die gewünschte Wahl vorzunehmen. Unter der Funktion „Time Option“ kann die durchgeführte Änderung kontrolliert werden. Jetzt mit der OK-Taste bestätigen.
3. Cursor auf Summer-Time stellen. Dann mit der Taste VOL+/- die gewünschte Sommer-Uhrzeit eingeben.
3. Bei manueller Einstellung, Taste CH+/- drücken und Cursor nach oben oder unten bewegen, um Timer-Mode (Zeit-Modus), Date (Datum) und Time (Uhrzeit) zu wählen.
4. Um das Datum festzulegen, Cursor nach oben oder unten bewegen und auf „DATE“ stellen. Dann VOL+/- drücken, um das Datum-Einstellmenü zu betreten. Im Datum-Einstellmenü angelangt, DISPLAY-Informationstaste drücken
5. Cursor nach oben oder unten bewegen und auf TIME OPTION stellen. Dann Nummerntasten 0 – 9 drücken, um die Eingaben zu ändern.
6. Nachdem die Uhrzeit festgelegt ist, mittels OK-Taste bestätigen. Das System wird mit „Update succeeded“ antworten, d.h. Update erfolgreich abgeschlossen.

Wecker

Will man einen bestimmten Sender zu einer bestimmten Uhrzeit abspielen, oder bestimmte Infos einholen, dann ist dies mit der Option WAKE-UP-Timer-menu erreichbar.

Im Wake-up-Timer-menu kann man TIMER (Zeitgeber) wählen: hier lassen sich max. 8 Sendungen festlegen.

Timer-Modus: Uhrzeit festlegen. Wake-up Message: Weck-Nachricht eingeben. Wake-up Channel: Weck-

TV digitale

Kanal festlegen. Wake-up Date: Weck-Datum festlegen. On-Time: Weck-Uhrzeit festlegen. Duration: Zeitdauer festlegen.

1. Anhaltspunkte verschaffen, durch Eingeben von Nachrichten:

Wake-up time Event-Number (Weck-Kanal) festlegen: Cursor nach oben oder unten bewegen und auf Timer stellen. VOL+ drücken und Cursor auf die rechte Liste verschieben. CH+/- drücken, um das gewünschte Weck-Programm zu wählen. Mit OK-Taste bestätigen.

Wake-up Mode (Weck-Modalität) auf OFF stellen. Cursor auf Timer-Mode setzen und VOL+/- drücken. Im Kreis, aus den gegebenen Zeit-Optionen wählen: OFF, ONCE (ein Mal), Daily (täglich), Weekly (wöchentlich) Yearly (jährlich).

Wake-up Mode (Weck-Modalität) festlegen: Cursor auf Wake-up Mode stellen. Unter dieser Modalität stehen 4 Möglichkeiten zur Verfügung: OFF, Message (Nachricht), Channel (Kanal), ON. Taste VOL+/- drücken, dann „Message“ wählen.

Cursor auf die Option Wake-up Message stellen. Taste VOL+/- drücken, um die Weck-Nachricht/ Informationen zu ersehen. Das System hat folgendes zur Verfügung: Birthday (Geburtstag), Anniversary (Jahrestag), General (Sonstiges).

Datum eingeben: Cursor auf Wake-up Date (Weck-Datum) stellen. Taste VOL+/- drücken, um das Datum-Einstellmenü zu betreten.

Uhrzeit festlegen: Cursor auf ON-TIME stellen. Auf der Fernbedienung, durch die Tasten 0 – 9 die Uhrzeit korrigieren.

Mit OK bestätigen, so dass das System mit „Update Succeeded“ (Update erfolgreich durchgeführt) antworten wird.

Andernfalls, EXIT-Taste drücken, um auf das vorhergehende Menü zurückzugreifen.

Kanal-Festlegung

1. Wake-up-Time Sender/Event-Nummer eingeben: Cursor auf „Timer“ (Zeitgeber) stellen. VOL+ drücken, um Cursor auf die rechte Liste zu verschieben. Dann CH+/- drücken, um die Event-Nummer (Sender-Nummer) zu wählen. Abschließend mit der OK-Taste bestätigen.

2. Wake-up-Time-Modalität festlegen: fabrikmäßig (Default) ist OFF vorgegeben. Stellt man den Cursor auf Timer-Mode (Zeitgeber), kann man jedoch zwischen ONCE, DAILY, WEEKLY, YEARLY wählen (ein Mal, täglich, wöchentlich, jährlich).

3. Wake-up-Modalität festlegen. Hier stehen 4 Möglichkeiten zur Verfügung: OFF, Message, Channel, ON. Taste VOL+/- drücken, um den gewünschten Kanal zu bestimmen. Die Modalität ist unwirksam, falls im Database keine Kanäle enthalten sind.

4. Cursor nach oben oder unten bewegen und auf die Funktion Wake-up Channel stellen. Dann VOL+ drücken, um Cursor auf die Liste rechts zu verstellen. Taste CH+/- drücken, um Preset Channel (eingespeicherter Kanal) zu wählen. Vorgang mit ENTER-Taste bestätigen.

5. Datum Einstellen: Cursor auf Wake-up Date (Weck-Datum) stellen. VOL+/- drücken, um das Datum-Einstellmenü zu betreten (siehe Abb. 4.30).

6. Uhrzeit Einstellen: Cursor auf ON-TIME stellen. Dann auf der Fernbedienung die Tasten 0 – 9 drücken, um die Uhrzeit zu berichtigen.

- Uhrzeit kontinuierlich Einstellen: Cursor auf „Duration“ (Dauer) stellen. Dann auf der Fernbedienung die Tasten 0 – 9 drücken, um die Uhrzeit zu korrigieren.
- OK-Taste drücken. Das System wird „Up-date succeeded“ anzeigen (d.h. Up-date erfolgreich abgeschlossen).

Jugendschutz

Es besteht die Möglichkeit, das System-Passwort zu ändern. Durch den Vorgang: MENU – Digital TV – Configuration – Parental Lock, gelangt man zum Menü Jugendschutz (=parental lock).

- Auf der Fernbedienung, Nummerntasten 0 – 9 drücken, und das alte Passwort eingeben. Das System arbeitet nach dem Default-Passwort „0000“.
- Nachdem das Default-Passwort korrekt eingegeben worden ist, lässt sich der Cursor auf die Funktion „Input New Password“ verstellen (d.h. neues Passwort eingeben). Jetzt, auf der Fernbedienung, Nummerntasten 0-9 betätigen, und ein neues, 4-stelliges Passwort eingeben.
- Cursor auf die Funktion „Confirm New Passwort“ stellen (d.h. neues Passwort bestätigen). Dann, auf der Fernbedienung, das neue 4-stellige Passwort nochmals eingeben. Nur wenn das System feststellt, dass das neue Passwort anders lautet als das alte, wird es das neue Passwort einspeichern und bestätigen, mit dem Hinweis „Input successful“. Von jetzt an, tritt das neue Passwort in Kraft.

Software-Update

Die Software des Geräts lässt sich automatisch aktualisieren. Jede neuere Software lässt mehrere Gebiete und Funktionen zu bzw. hilft Probleme umfangreicher zu lösen als zuvor. Durch den Vorgang MENU – digital TV – Software Upgrade, gelangt man ins Update-Menü (d.h. Software Upgrade).

BIN-Update von USB herunterladen

- Datei „BIN“ auf USB kopieren.
- Dann USB-Stift, in den hierfür vorgesehenen Stecker auf dem Gerät, eingeben.
- Die vorgegebenen Dialog-Informationen abwickeln. Dann die Datei „BIN“ wählen. Abschließend OK-Taste drücken, um das Up-date durchzuführen.
- Falls das Gerät, während des Up-date-Prozesses, ausgeschaltet ist (d.h. auf OFF steht), kann es die Update leider nicht in Empfang nehmen und muss beim Händler zur Kontrolle eingereicht werden.

Fabrikmäßig vorgegebenes Default-Passwort

OK-Taste drücken, um alle eingespeicherten Programme zu löschen. Um dies durchzuführen, muss erst das Passwort (das Default-Passwort lautet „0000“) eingegeben werden.

Version

Durch den Vorgang: MENU – digital TV – Version, die Version-Funktion betreten. Hier sind System-Software-Informationen erhältlich, wie z.B. Hardware, Software, Tuner, Datum, Uhrzeit.

Durch die EXIT-Taste gelangt man ins vorhergehende Menü.

USB Media Play

Das Gerät ist in gestärkter Weise für den USB-Betrieb ausgerüstet und kann daher, auf USB, auch den Anschluss von Geräten zulassen. Im Moment, ist das System auf normale USB-Player ausgerichtet und kann diesbezügliche System-Software-Updates durchführen.

Das Produkt ist für die Wiedergabe von MP3, JPEG und MPEG-4 (AVI) gedacht. Die Kompatibilität herrscht nur mit den auf der Liste angegebenen Dateien und den ausgewiesenen Datei-Formaten.

1. Multimedial-Dokument auf USB kopieren.
2. USB-Stift in das Gerät eingeben.
3. Gerät auf Haupt-Menü stellen.

USB-FILME

1. Aus dem Haupt-Menü, CH+ drücken, um die USB-Film-Funktion zu wählen. Dann mit OK-Taste bestätigen.
2. Nochmals OK drücken, um auf die nächstgelegene Liste zu gelangen. Jede einzelne Liste gibt den Ordner und den Film bekannt.

EXIT-Taste drücken, um zur vorhergehenden Liste zurückzukehren.

Taste CH+/- drücken, um den Namen des Films zu wählen.

OK-Taste drücken, um den Film abzuspielen.

PGDW-Taste drücken, um Film in erhöhter Geschwindigkeit abzuspielen (x2, x4, x8, x20,x1):

PGUP-Taste drücken, um Film zurück zu spulen (x2, x4, x8, x20, x1).

AUDIO-Taste drücken, um Film-Geschwindigkeit zu reduzieren (1/2, ¼, 1)

PAUSE drücken, um Pause einzulegen oder Film weiter abzuspielen.

Alle Filme lassen sich vorübergehend stoppen und dann weiter abspielen.

Durch die EXIT-Taste verlässt man die Film-Wiedergabe und kehrt zur Datei-Liste zurück.

USB-MUSIK

1. Auf dem Haupt-Menü (siehe Abb. 4.1), Taste CH+/- drücken, um die Funktion USB-MUSIC zu wählen. Dann mit OK-Taste bestätigen. Jetzt das USB-Hauptregister betreten.

2. OK-Taste nochmals drücken, um das darauffolgende Register zu betreten. Jedes einzelne Register weist nur den Namen des Ordners und der Musik-Datei aus.

Durch die EXIT-Taste, geht man auf das davorliegende Register zurück.

Taste CH+/- drücken, um den Film-Titel zu wählen.

OK-Taste drücken, um die Musik-Datei abzuspielen.

Taste PGDW drücken, um die Abspiel-Geschwindigkeit zu erhöhen (x2, x4, x8, x20, x1).

Taste PGUP drücken, um die Musik zurück zu spulen (x2, x4, x8, x20, x1).

PAUSE-Taste drücken, um eine Pause einzulegen oder die Wiedergabe wiederaufzunehmen.

USB-FOTOS

1. Auf dem Haupt-Menü, Taste CH+/- drücken, um die USB-Foto-Funktion zu wählen. Mit OK-Taste bestätigen und dann das USB-Hauptmenü betreten.
2. OK-Taste drücken, um auf das nächste Register zu schalten. Jedes einzelne Register gibt den Namen des Ordners und die Foto-Dateien bekannt.
 - (1) EXIT-Taste drücken, um auf das davorliegende Register zu gehen.
 - (2) Taste CH+/- drücken, um den Datei-Namen der Fotos zu wählen.
 - (3) OK-Taste drücken, um die Foto-Datei abzuspielen.
 - (4) Innerhalb der Full-Screen-Funktion:
Taste VOL+/- drücken, um das Foto entweder im Uhrzeigersinn, oder entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn, um 90° zu drehen.

Video-Spiele

Um sich zu amüsieren bzw. um sich nach einem anstrengenden Arbeitstag zu entspannen, sind dem System mehrere Video-Spiele hinterlegt.

Box Man

Spiel einleiten: zuerst auf „Menü“ drücken, dann Vorgang GAME-Navite Games-BoxMan wählen.

1. Links auf dem Menü stehen sechs Modalitäten zur Wahl:

Name Game: um das Spiel zu starten. Reset: um den Stand neu zu entfalten. Continue: um das Spiel fortzusetzen. Level: Spiel-Niveau einblenden. Help: Hilfsinformationen. Exit Game: um das Spiel wieder zu verlassen.

2. Unter der Funktion NEW GAME, OK-Taste drücken, um das Video-Spiel zu betreten. Wenn das linke Funktions-Menü von grauer Farbe ist, so ist es nicht ansprechbar.

3. Richtungspfeile oben, unten, links, rechts verwenden, um den Darsteller des Video-Spiels beliebig zu bewegen.

OK-Taste und „Pause Game“ wählen. Danach kann man das Video-Spiel, links auf der Menü-Liste, völlig neu starten.

Tetris

Spiel einleiten: zuerst auf „Menü“ drücken, dann Vorgang Game-Native Games-Tetris wählen.

1. Links auf dem Menü stehen fünf Modalitäten zur Wahl:

Start Game: Setting: Set Game Speed and Difficulty (Spiel-Geschwindigkeit und –Schwierigkeitsniveau einstellen).

2. Nachdem die Einstellungen vorgenommen worden sind, Cursor auf „Start Game“ stellen und mit der OK-Taste das Video-Spiel betreten.

3. Mittels Richtungspfeil, das Karo-Zeichen nach Bedarf nach links/rechts verschieben.

4. Taste „Aufwärts“ drücken, um die Richtung zu ändern.

5. Taste „Abwärts“ drücken, um das Karo-Zeichen zu beschleunigen.

6. OK-Taste drücken, um eine Pause beim Video-Spielen einzulegen bzw. um das Spiel wieder fortzusetzen. Durch die linke Funktions-Taste des Haupt-Menüs gelangt man auf das vorausgehende Menü. Desweiteren stehen die Funktionen „Reset Game“ und „Exit Game“ zur Verfügung.

Hit Rat

Spiel einleiten: zuerst auf „Menü“ drücken, dann Vorgang GAME-Native Games-HitRat wählen.

1. Links auf dem Menü stehen fünf Modalitäten zur Wahl: New Game; Restart Game; Speed:

Spielgeschwindigkeit mit VOL+/- einstellen; Score List: Punktestand; Help Information: Hilfsinfos.

Durch EXIT verlässt man das Spiel wieder.

2. Nachdem die verschiedenen Einstellungen vorgenommen worden sind, Cursor auf „New Game“ stellen und mit OK-Taste das Spiel betreten.

3. Die Richtungspfeile 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 entsprechen, der Reihe nach, folgenden Anweisungen: oben links, oben Mitte, oben rechts, Mitte links, Mitte rechts, unten links, unten Mitte, unten rechts.

4. OK-Taste drücken, um eine Spiel-Pause einzulegen.

Linke OK-Taste drücken, um das Spiel fortzusetzen.

Linke OK-Taste drücken, um zum vorausgehenden Menü zurückzukehren und das Video-Spiel völlig neu zu starten (Reset).

Problem-Erkennung, Mögliche Ursachen Und Abhilfen

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfen
Kein Strom, dabei Led ausgeschaltet	AD/DC-Adapter ist ausgeschaltet	Stecker des AC/DC-Adapters in den Strom-Eingang (Jack) geben
Kein Ton bzw. kein Bild, jedoch LED eingeschaltet	Im Stand-by Modus	Einschalt-Taste auf der Fernbedienung drücken, um Gerät einzuschalten
Kein Ton bzw. kein Bild	Kein Signal, bzw. Signal zu schwach	Antennen- bzw. Kabel-Anschluss kontrollieren
Bild NG	Signal zu stark	Signal-Reduktion einsetzen
	Signal zu schwach	Antenne nochmals installieren oder Antenne verschieben
Kein Bild	Kabel fehlt / TV ist nicht auf AV-mode eingestellt	AV-Kabel anschließen, TV- Modalität auf AV stellenV
	Obiges ist in Ordnung	Zur Reparatur einsenden
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie ist leer	Batterie ersetzen
	Das R/C-Signal ist irgendwie abgedeckt	Vorderes R/C-Fenster freihalten

Technische Daten

Frequenzgang	VHF:170MHz ~ 230MHz VHF:470MHz~862MHz
RF-Eingangsniveau	-20dBm ~ -78dBm
Antennen-Eingangsimpedanz	75 Ω
Bandbreite	6/7/8MHz
Demodulation	COFDM
Transport	Stream MPGE-II ISO/ IEC 13818
Video-Ausgang	Video 1 ±0.3V p-p 75 Ω
Audio-Ausgang	1Vp-p adjustable
Video-Eingang	1 ±0.2V p-p 75 Ω
Audio-Eingang	1 ±0.2V p-p 47 Ω
Video-Formate	720x480 (NTSC) 720 X 576 (PAL) pixels
Audio-Formate	MPEG layer 1 & II, 32/44.1/48KHz
Up-date / USB	USB 2.0 supporta JPEG/MP3/ MP4 (AVI/MPG/DAT/VOB) und software update
Eingangsleistung	+12V~24V
Stromverbrauch	4.5 MAX
Gewicht	0.25 KG (APP)
Betriebs-Temperatur	-10°C ~ +65° C
Aufbewahrungs-Temperatur	-40°C~+65°C



S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C • 42124 Reggio Emilia (Italy) • Tel. ++39 0522 941621 • Fax ++39 0522 942452
www.phonocar.com • e-mail:info@phonocar.it

FRANCE

Vente et Assistance assurées par le Fabricant italien • Tél/Fax N° Vert 0800.90.43.99 • www.phonocar.fr • e-mail:info@phonocar.fr

DEUTSCHLAND

71711 - MURR - Rudolf Diesel Strasse, 13 • Tel. 07144 82302-0 / Fax 07144 282114 • www.phonocar.de • e-mail:info@phonocar.de

ESPAÑA

Delegado Comercial Sr. VERDERESE DOMENICO • Tel. 958 302295 - Fax 958 302470 - Movil 607592406 • e-mail: info@phonocar.es